

# MAVERICK

## INSTRUCTION MANUAL

# SCOUT RC

English	.....02
Deutsch	.....11
Français	.....20
Español	.....29

## **HAVE FUN! But please read this first !!**

We know you will have great fun with your model, but to get the best from your purchase please read this information **BEFORE** you operate the model.

### **Table of contents**

	<i>Page</i>
<i>Warranty</i>	<i>2</i>
<i>Safety Precautions</i>	<i>3</i>
<i>Components</i>	<i>3</i>
<i>Tools</i>	<i>3</i>
<i>Items required for operation</i>	<i>4</i>
<i>Charging the battery pack</i>	<i>4</i>
<i>Installing the batteries</i>	<i>4</i>
<i>Transmitter</i>	<i>5</i>
<i>Trim Setup</i>	<i>5</i>
<i>Turning on the power</i>	<i>6</i>
<i>Turning off the power</i>	<i>6</i>
<i>Electronic Speed Control Setup</i>	<i>7</i>
<i>Driving</i>	<i>9</i>
<i>Maintenance after driving</i>	<i>11</i>
<i>Trouble Shooting</i>	<i>10</i>
<i>Parts List</i>	<i>38</i>
<i>Exploded View</i>	<i>45</i>

### **90 Day Component Warranty**

We want you to enjoy your purchase, but please read this first!

This product is covered by a 90 day component warranty from date of purchase. If any part of the product fails as a result of faulty manufacture during this period then we will repair or replace that part at our discretion.

We do not operate a new for old warranty once the product has been used.

Please note this product is not a toy and it is recommended that children 14 and under are supervised by an adult. It is the responsibility of the parent or guardian to ensure minors are given appropriate guidance and supervision.

If you suspect there is a problem with the product, for whatever reason, it is the user's responsibility to investigate and take steps to rectify the problem before further damage occurs.

### **Not Covered By Warranty**

This is a sophisticated, high performance model and should be treated with care and respect. Every effort has been made to make this product as strong and durable as possible, however due to the nature of this product, it is still possible to break or damage parts through crashing or extreme use. Components damaged as a result of crash damage, improper use, lack of maintenance or abuse are not covered by the warranty.

### **How to Claim Against your Warranty**

For warranty claims please first contact your supplying retailer. Do not return the product to your distributor without their prior approval. You may not need to return the product in full, only the damaged component along with a copy of your purchase receipt. In many cases it is faster and more cost effective for the user to fit the replacement part(s) to the product & therefore we reserve the right to supply parts only in these instances.

Any returned component that is inspected by your distributor and found to have an invalid warranty claim may be subject to an inspection and handling fee before it can be returned. Any repairs required as a result of neglect or misuse will be charged before any work is carried out on the product. If you decide not to have any work carried out the distributor reserves the right to charge a handling and a shipping fee.

Please attach your proof of purchase in the manual as you may need it again in the future.



## Safety precautions

This product is an authentic radio controlled vehicle (RC vehicle) and it is not a toy. Read and understand this instruction manual thoroughly before running the model. If you are not familiar with RC vehicles, we recommend that you ask someone familiar with RC vehicles for advice.

Never connect the rechargeable drive battery in the reverse polarity or disassemble the battery. If the drive battery is used in the wrong way, high current can be generated and it is very dangerous.

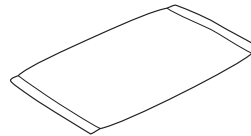
Never run RC models near people or animals, or on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.

Make sure the mains power socket when using a charger is readily accessible and never left plugged in when not in use.

If you are using Rechargeable AA's for the Transmitter please make sure you also purchase a suitable charger for this battery type.

**DISCONNECT THE BATTERY  
PACK AFTER USE!**

## Components

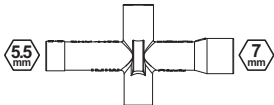


Parts Bag



Transmitter

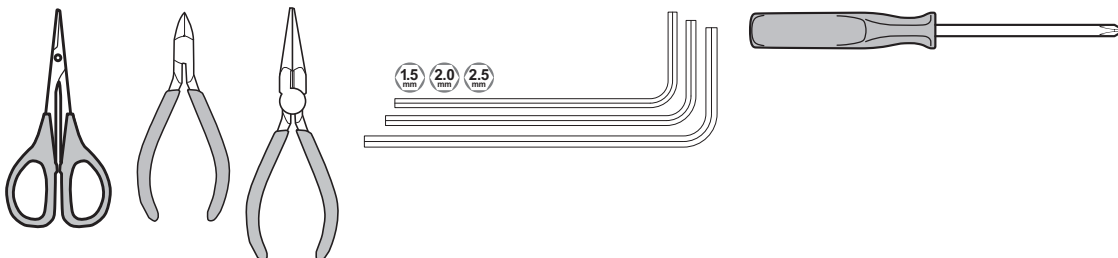
## Included Tools



4-Way Cross Wrench (Small)

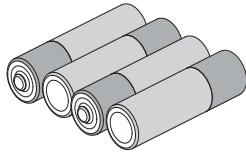
## Recommended Tools

These tools are not included with the product but are recommended for use whilst working with this vehicle



Scissors, Side Cutters, Needle Nose Pliers, Hexagonal Screwdrivers 1.5mm, 2.0mm, 2.5mm, Screwdriver,

## Items required for operation



4 \* AA Batteries for the Transmitter

## Charging the battery pack

Always use the included charger for the included battery pack. Charging time for an empty battery pack is about 6 hours. Do not charge the battery pack longer than 6 hours to avoid overheating and battery damage.

## Cautions

- This charger can be used only for the battery pack included in this kit.
- Do not charge the battery pack for longer than 6 hours. Overcharging generates excessive heat and will damage the battery pack.
- Use the charger with adult supervision. Do not use the charger near water or when wet.
- Do not use the charger if the wire is frayed or worn. If the wire is frayed or worn a short circuit can cause a fire or burns.
- If you are not sure about the level of the battery pack before charging use it in the vehicle until the vehicle slows, leave to cool and then recharge.

1. Select your regions electrical mains plug and attach it to the charger. Always use the correct mains plug version for your country.
2. Connect the charging socket to the supplied battery packs power plug. The connectors are sided and have a clip to secure it in place. Do not force together and always check you have the connection the right way round.
3. The charger will automatically start to charge your battery pack. Do not leave connected for more than 6 hours on a flat battery pack and always observe the cautions above.

## Installing the Transmitter Batteries



Open the battery holding tray to expose the empty battery slots.

Insert 4 AA batteries into the marked spaces. Please note the correct direction of the batteries

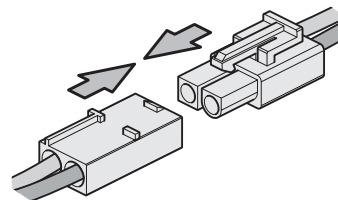


Incorrect battery insertion could damage the transmitter. 2.4Ghz technology has done away with the need for long extendable aerials. The Aerial on your transmitter is located internally

## Installing the battery pack



You need to insert the battery pack in the open section for the battery. Use the chassis cut-out for corner wiring if needed. Use the straps provided to secure the battery in place.



Once fastened and secured please connect the battery plug into the speed controller plug noting correct polarity. Red to red, black to black.

## Transmitter

Your Transmitter is an advanced controller designed for the beginner to be easy to use and tune. You will need to follow the steps below to ensure you prepare the controller correctly for use and understand the adjustment possibilities available.

### The function switches on the transmitter



1. Power LED
2. Steering Reverse Switch
3. Throttle Reverse Switch
4. Throttle End Point Dial (low/high points)
5. Bind Button



6. Throttle Trim
7. Steering Trim
8. Steering Dual Rate (D/R) Switch
9. Steering Control
10. Throttle Trigger
11. P.P.M. Output
12. Power Switch
13. Charging Port

### Throttle Trigger



- Pull the trigger to go forwards and speed up
- Push the trigger forward to brake
- Push again for reverse

### Steering Wheel



Turn the steering wheel to the left or right to make the vehicle turn left or right

### Steering Dual Rate (D/R)



The dual rate settings adjust the maximum degree of movement from the servo. Move the D/R lever down to increase or up to decrease the maximum steering angle.

### Reverse Switches



The Steering (ST) and Throttle (TH) reverse switches are set to "NOR" (Normal) as standard. To switch the direction of travel of either the steering or throttle move the switch to the "REV" (Reverse) position.

### Throttle End Point Adjustment (EPA)



The throttle EPA allows you to adjust the maximum degree of movement of the throttle channel. "Hi" sets the EPA for the throttle direction, "Lo" sets the EPA for the brake direction. Turn the dial anti-clockwise to reduce or clockwise to increase the allowable degree of movement. When using this transmitter with an electric powered vehicle, set the end points to the maximum setting.

### Trim Setup

If the steering is not straight with the transmitter on, make sure the trim dial is set to the central position and adjust the Servo horn on the car if needed. Then make fine adjustments with the steering trim whilst driving the vehicle.



#### Throttle Trim

Throttle neutral adjustments can be made by moving the throttle trim lever up for more throttle or down for more brake.

#### Steering Trim

Steering neutral adjustments can be made by moving the steering trim lever left or right.



If the wheels point left, turn clockwise



If they point straight no adjustment required.



If wheels point right, turn anti-clockwise.

## Turning on the power

Turn on transmitter first and then turn on receiver.

Turn on the transmitter switch and the LED battery indicator will light up.

Turn on the receiver. The automatic set-up of the factory set speed control should have been completed. If you experience any problems with the speed control settings refer to the Electronic Speed Control Section for correct setup information.

## Turning off the power

Turn off receiver first and then turn off transmitter.

If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car.

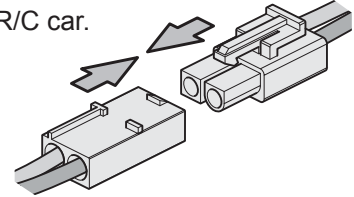
- Turn off the receiver switch.
- Turn off the transmitter switch.
- Disconnect the battery connector from the speed control connector.

## Power LED



The Red LED will show if the installed AA batteries have sufficient charge.

The Red LED will flash and there will be an audible beep if the batteries need replacing.



## Binding the Transmitter and Receiver

You may need to setup your transmitter to 'bind' with the receiver if you change to a new receiver or for any reason lose signal.

- Place the transmitter and the receiver close to each other (within one meter).
- Turn the power switch on the transmitter to the ON position.
- Press and hold the receiver setup button, then turn the power switch to the ON position.
- The receiver LED will flash quickly. Release the setup button after 1 second.
- Press and hold the binding button on the transmitter for 1 second until the LED on the receiver is continuously lit.



This item is in accordance with Directive 1999/5/EC. For the declaration of conformity visit: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
Dieser Artikel entspricht der Richtlinie 1999/5/EC. Eine Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
Cet article est conforme à la norme 1999/5/EC. Pour avoir l'information sur conforme à la norme s.v.p visit : [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
Questo articolo è conforme alla direttiva 1999/5/EC. Per la dichiarazione di conformità visitare il sito: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
Este producto cumple con la Directiva 1999/5/EC. Para ver la declaración de conformidad visitar: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)

## Electronic Speed Control Setup

### MSC-30BR-SCOUT-WP Features:

Model	MSC-30BR-SCOUT-WP	
FWD Continuous / Burst Current	40A / 180A	
REV Continuous / Burst Current	20A / 90A	
Resistance	FWD: 0.002 Ohm; REV: 0.004 Ohm;	
Application	1/10 scale Crawler, Tank & Boat	
Motor Limit	2S LiPo / 6 cell NiMh	540 or 550 size motor $\geq$ 12T RPM < 30000 @7.2V
	3S LiPo / 9 cell NiMh	540 or 550 size motor $\geq$ 18T RPM < 20000 @7.2V
Battery	5-9 cells NiMh or 2-3S LiPo	
Built-in BEC	5V/2A	
PWM Frequency	1KHz	
Dimension	46.5x34x28.5mm	
Weight	70g	



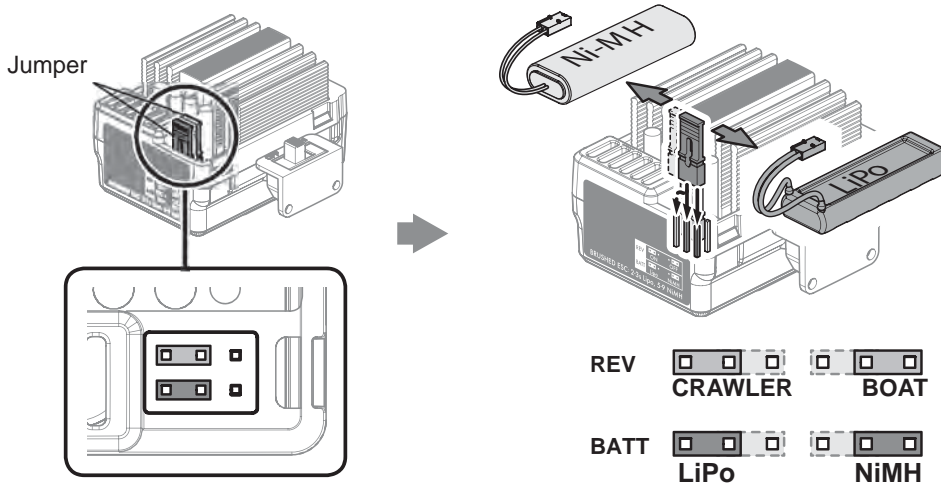
### Caution

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.

Always disconnect the battery from the speed controller after driving.  
 Never connect the speed controller incorrectly or with reversed polarity.  
 Wrong connection or reversed polarity will damage the speed controller.  
 Please use an optional capacitor with the motor for good frequency reception.  
 Do not use a motor under 12T when using 2S Lipo or 6 cells NiMH (Example: 11T, 10T, 9T and lower turn motors), Using a lower turn motor may damage the speed controller. (Although your motor may be in the safe range, your ESC may go into overheat protection mode due to your choice of gearing or track conditions (off-road, high traction, etc.))  
 Do not use a motor under 18T when using 3S Lipo or 9 cells NiMH (Example: 17T, 16T, 15T and lower turn motors), Using a lower turn motor may damage the speed controller. (Although your motor may be in the safe range, your ESC may go into overheat protection mode due to your choice of gearing or track conditions (off-road, high traction, etc.))  
 After running in water, dry off any excess water from ESC and connectors.  
 During and after running, your speed controller will become hot. Do not touch the heatsink your with bare hands otherwise, they will get burned.  
 The speed control has 2 types of battery modes to choose from depending on which type of battery you use (NiMH and LiPo). Setup for the proper battery is needed. If you do not setup your speed control correctly, your battery may explode, swell, smoke, or become useless.

## Choose Battery Mode

The ESC is programmed with the use of jumpers to select setting. (Tweezers are recommended to plug in the jumpers)



## Low voltage cut-off protection

If the voltage of the battery pack is lower than the threshold for 2 second, the ESC will enter the protection mode. When the car stops, the red LED blinks on the ESC to indicate that the low voltage cut-off protection has been activated.

Beep Sound	
1 Short Beep	The battery is NiMH/NiCd
2 Short Beep	The battery is 2S LiPo
3 Short Beep	The battery is 3S LiPo
1 Long Beep	Self-test and throttle calibration is okay. The ESC is ready to run

LED Status	
LED is off	When the throttle trigger is in neutral range
LED blinks	Forward, brake or reverse at partial throttle
LED is solid	Forward, brake or reverse at full throttle

## Overheat Protection

When the interval temperature of the ESC is higher than a factory preset threshold for 5 seconds, the ESC will reduce and will cut off the output power.

Once the Overheat Protection is activated, the throttle repeats turning on and off quickly and acceleration becomes erratic. Stop driving immediately and solve the problem by referring to the Troubleshooting guide. Do not drive the R/C car until the LED turns off. Allow the Speed Controller to cool down for 15 minutes.

The Overheat Protection function will turn off and you can drive the R/C car again.

## Throttle signal loss protection

The ESC will cut off the output power if the throttle signal has been lost for 0.1 second. The "Fail Save" function of the radio system is strongly recommended to be activated.



## **Driving**

Driving an R/C car can be very difficult to master. We want you to have fun with your RC vehicle but please read the cautions detailed below followed by some basic tips to help you understand how to use your RC vehicle for the first time.

- Drive the vehicle in a very large space, especially until you get the feel of driving the vehicle.
- Do not drive on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Do not drive near members of the general public that could be placed at risk of injury.
- Do not drive in water or sand.
- 2.4Ghz radio frequency only functions in line of sight. If you drive behind a solid object or around a corner and lose sight of the vehicle you may lose control of the car.

If you hold full throttle on the transmitter, the vehicle will keep accelerating and run very fast. It is difficult to steer the vehicle running at high speeds. Drive the vehicle slowly by only pulling the throttle trigger a small amount to get used to how fast the car can go.

When the car is running towards the driver, the directions of the steering wheel are reversed.

Once you become conformable driving the vehicle, practice driving on a track with cones.

Keep practising until you feel comfortable with the steering, throttle and brake at low speeds.

Once you are feeling comfortable try the above using reverse.

When you have mastered the basics you will be able to drive at higher speeds in a more controlled fashion.

Allow the car to cool down for 15 minutes between each run

**DISCONNECT THE BATTERY PACK  
AFTER USE!**

## **Maintenance after driving**

Proper maintenance is very important. Make sure to always perform appropriate maintenance after driving so that you can enjoy driving without problems next time.

Completely remove all dirt and debris from the vehicle, especially in the suspension, drive shafts and steering parts. Inspect each part and screws for loosening, missing parts or damages.

You should always make sure your wheels are tight and parts move freely after and before use.

## **Driving in wet conditions**

This vehicle is designed to provide water protection for the on-board radio system components so it can be driven in wet conditions. The vehicle is not designed to be completely submerged in water. Driving in wet conditions will require additional maintenance.

### **Notes:**

Never drive the vehicle in stormy conditions where lightning could be present. The transmitter is not waterproof, always keep it protected from rain and water.

Remove all water/mud and dry the vehicle completely after driving. Check the vehicle for trapped water in the tyres, transmission etc. Some metal parts like bearings and hinge pins will need lubrication after driving in wet or damp conditions. The electric motor is not designed to be submerged in water. If water gets inside it can reduce the life of the motor.

Most LiPo battery packs are not designed to operate in wet conditions. Consult the instruction manual or manufacturer for limitations.

After running in water, dry off any water from the ESC and connectors.

## Trouble Shooting

Please read this section if you have any fault trying to operate the vehicle

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Remedy</b>
The vehicle does not move	Transmitter or receiver is off	Turn on both the transmitter and receiver
	Batteries are not placed correctly in the transmitter	Place batteries in the transmitter properly
	The main battery is not charged enough	Charge the main battery
The vehicle does not follow your driving inputs	Transmitter or receiver is off	Turn on both the transmitter and receiver
	Transmitter reverse switches are set incorrectly	Check the reverse switch settings
	Transmitter End Point Adjustments (EPA) are set incorrectly	Check that your EPA Dials on your transmitter.
	Weak batteries in either the transmitter or the car	Replace batteries in the transmitter and recharge the main battery.
The front and rear wheels rotate in opposing directions	Incorrect user differential placement	Insert the differential the correct way

If you encounter any other fault whilst operating the vehicle please contact your local hobby shop or alternatively contact your local distributor.



## **VIEL SPASS! Aber lesen Sie bitte erst diese Anleitung !!**

Wir wissen, dass Sie mit Ihrem Modell viel Spaß haben werden, aber BEVOR Sie das Modell in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte erst diese Informationen, damit Sie das Beste aus Ihrem Kauf machen können.

### **Inhaltsverzeichnis**

	<b>Seite</b>
<b>Garantie</b>	<b>11</b>
<b>Sicherheitsmaßnahmen</b>	<b>12</b>
<b>Komponenten</b>	<b>12</b>
<b>Werkzeug</b>	<b>12</b>
<b>Für den Betrieb erforderlich</b>	<b>13</b>
<b>Batteriepack aufladen</b>	<b>13</b>
<b>Batteriepack einsetzen</b>	<b>13</b>
<b>Sender</b>	<b>14</b>
<b>Lenkungsstrimmung</b>	<b>14</b>
<b>Stromversorgung einschalten</b>	<b>15</b>
<b>Stromversorgung ausschalten</b>	<b>15</b>
<b>Elektronischer Geschwindigkeitsregler</b>	<b>16</b>
<b>Fahren</b>	<b>18</b>
<b>Wartung nach dem Fahren</b>	<b>18</b>
<b>Fehlersuche</b>	<b>19</b>
<b>Teileliste</b>	<b>38</b>
<b>Explosionszeichnung</b>	<b>45</b>

### **90-Tage-Garantie auf Komponenten**

#### **Wir möchten, dass Sie an Ihrem Modell Spaß haben - aber lesen Sie bitte erst die nachstehenden Ausführungen!**

Für dieses Produkt gilt eine 90-Tage-Garantie auf Komponenten ab dem Kaufdatum. Wenn während dieser Zeit ein Teil des Produkts infolge Fabrikationsmängeln ausfallen sollte, liegt es in unserem Ermessen, ob wir das Teil reparieren oder austauschen. Wenn das Produkt einmal benutzt wurde, bieten wir keine Neu-für-Alt-Garantie.

Beachten Sie bitte, dass dieses Produkt kein Spielzeug ist und dass Kinder unter 14 Jahren von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden sollten. Es liegt in der Verantwortung der Eltern oder Aufsichtspersonen, sicherzustellen, dass Minderjährige entsprechende Anleitung und Aufsicht erhalten.

Bei der Vermutung eines Problems mit dem Produkt, aus welchem Grunde auch immer, ist der Benutzer dafür verantwortlich, das Problem zu untersuchen und für Abhilfe zu sorgen, bevor weitere Schäden entstehen.

#### **Von der Garantie nicht gedeckt**

Dies ist ein technisch ausgereiftes Hochleistungs-Modell, das mit Sorgfalt und Respekt behandelt werden sollte. Wir haben zwar alles getan, um dieses Produkt so stabil und haltbar wie nur möglich zu machen, trotzdem können auf Grund der Natur dieses Produkts Teile bei Zusammenstößen oder extremem Einsatz beschädigt werden oder brechen. Komponenten, die durch einen Unfall, falsche Verwendung, mangelnde Wartung und Pflege oder Mißbrauch beschädigt wurden, fallen nicht unter die Garantie.

#### **Garantieansprüche geltend machen**

Mit Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte zuerst an Ihren Händler. Ohne vorherige Genehmigung das Produkt nicht an den Distributor einschicken. Sie brauchen das Produkt nicht als Ganzes einschicken, nur die beschädigte Komponente zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs. In vielen Fällen ist es für Sie schneller und kostengünstiger, Ersatzteile in das Produkt einzubauen; daher behalten wir uns das Recht vor, nur in solchen Fällen die Ersatzteile zu liefern.

Für jede eingeschickte Komponente, bei deren Überprüfung Ihr Distributor einen ungültigen Garantieanspruch festgestellt hat, werden Ihnen vor der Rücksendung möglicherweise Prüfungs- und Bearbeitungskosten in Rechnung gestellt. Reparaturen, die als Folge von Nachlässigkeit oder Mißbrauch erforderlich sind, werden in Rechnung gestellt, bevor Arbeiten am Produkt durchgeführt werden. Wenn Sie sich entscheiden, dass keine Arbeiten ausgeführt werden sollen, hat der Distributor das Recht, Bearbeitungs- und Versandkosten in Rechnung zu stellen.

Sie sollten Ihren Kaufbeleg an dieses Handbuch anheften, für den Fall, dass Sie ihn später noch einmal benötigen.



## Sicherheitsmaßnahmen

Dieses Produkt ist ein authentisches funkgesteuertes Fahrzeug (RC-Fahrzeug) und kein Spielzeug. Bevor Sie das Modell fahren lassen, sollten Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durchgelesen und vollständig verstanden haben. Wenn Sie mit RC-Fahrzeugen nicht vertraut sind, sollten Sie sich von jemandem beraten lassen, der sich bei funkgesteuerten Fahrzeugen auskennt.

Nie die wiederaufladbare Fahrbatterie mit falscher Polarität anschließen oder zerlegen. Wenn die Fahrbatterie falsch angeschlossen wird, kann sehr gefährlicher starker Strom erzeugt werden.

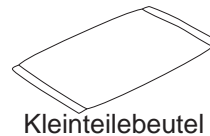
Funkgesteuerte Modelle nie in der Nähe von Personen oder Tieren oder auf öffentlichen Straßen fahren lassen. Dadurch können schwere Unfälle sowie Personen- und/oder Sachschäden entstehen.

Achten Sie darauf, dass der Hauptstecker des Ladegeräts immer gut zugänglich und niemals ohne Aufsicht eingesteckt ist.

Wenn Sie aufladbare AA Akkus für den Sender verwenden, achten Sie darauf, dass Sie ein geeignetes Ladegerät für diesen Akkutyp erwerben.

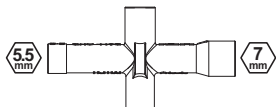
**ZIEHEN SIE DEN AKKUPACK  
NACH DEM FAHREN AB!**

## Komponenten



Sender

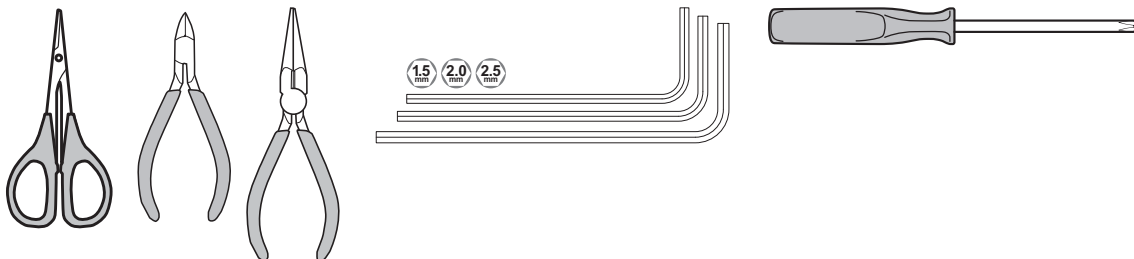
## Enthaltenes Werkzeug



Kreuzschlüssel

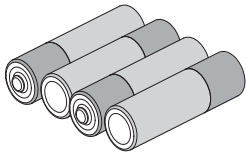
## Empfohlenes Werkzeug

Diese Werkzeuge werden nicht mit dem Produkt mitgeliefert, sind aber für Arbeiten an und mit diesem Fahrzeug empfohlen.



Schere, Seitenschneider, Spitzzange, Sechskant Schlüssel 1.5mm, 2.0mm, 2.5mm, Kreuzschraubenzieher

## Für den Betrieb erforderlich



4 \* AA Batterien für den Sender

## Batteriepack aufladen

Verwenden Sie für den enthaltenen Akkupack immer das enthaltene Ladegerät. Die Ladedauer für einen leeren Akkupack beträgt ungefähr 6 Stunden. Laden Sie den Akku nicht länger als 6 Stunden um Überhitzung und Beschädigung des Akkus zu vermeiden.

### Warnhinweise

- Dieses Ladegerät kann nur für den enthaltenen Akkupack verwendet werden.
- Laden Sie den Akkupack nicht länger als 6 Stunden. Durch Überladung entsteht sehr viel Wärme und der Akkupack wird beschädigt.
- Verwenden Sie das Ladegerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen. Verwenden Sie es niemals in der Nähe von Wasser oder wenn es feucht ist.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht wenn das Kabel ausgefranst oder beschädigt ist. Sonst kann ein Kurzschluss zu einem Feuer führen.
- Wenn Sie vor dem Laden nicht genau wissen, wie voll der Akkupack noch ist, fahren Sie ihn solange, bis das Fahrzeug langsam wird. Lassen Sie ihn abkühlen und laden Sie ihn dann.

1. Wählen Sie den passenden Stecker und stecken Sie das Kabel in das Ladegerät. Verwenden Sie immer den für Ihr Land passenden Stecker.
2. Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Stecker am enthaltenen Akku. Der Stecker ist verpolungssicher und hat einen Clip um eine gute Verbindung sicher zu stellen. Stecken Sie den Stecker niemals mit Gewalt zusammen und achten Sie immer auf die korrekte Polarität.
3. Das Ladegerät beginnt automatisch damit den Akkupack zu laden. Lassen Sie den Akkupack niemals länger als 6 Stunden mit dem Ladegerät verbunden und befolgen Sie die obenstehenden Warnhinweise.

## Einlegen der Senderbatterien



Batteriefach öffnen um den leeren Batterieschacht freizulegen. Die 4 AA Batterien in die markierten Halterungen einlegen. Dabei auf die korrekte Richtung achten.

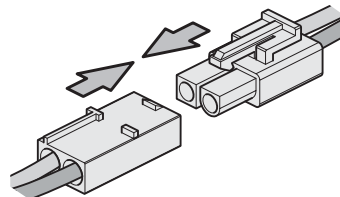


Falsch eingelegte Batterien können zu Schäden führen. Mit der 2.4GHz Technik wird keine lange, ausziehbare Antenne mehr benötigt. Die Antenne Ihres Senders ist im Inneren des Gehäuses untergebracht.

## Batteriepack einsetzen



Sie müssen den Fahrakku in den offenen Batterieschacht einsetzen. Verwenden Sie bei Bedarf die Aussparungen im Chassis zur Verkabelung. Verwenden Sie zur Befestigung der Akkus die dafür vorgesehenen Haltebänder.



Wenn der Akku befestigt und gesichert ist, verbinden Sie den Stecker mit dem Anschluss am Geschwindigkeitsregler. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität: rot an rot, schwarz an schwarz.

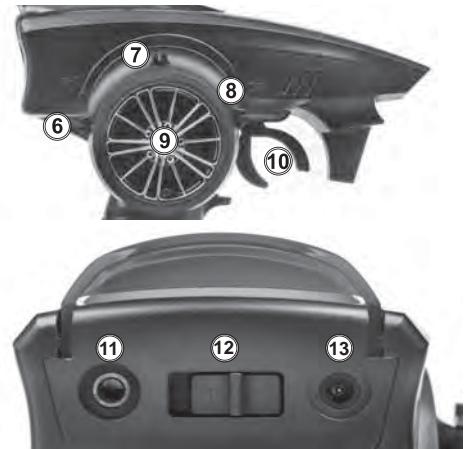
## Sender

Ihr Sender ist ein modernes Steuergerät, das auch von einem Anfänger leicht zu bedienen und einzustellen ist. Mit den unten aufgeführten Schritten stellen Sie sicher, dass der Sender für die Verwendung richtig vorbereitet ist und dass Sie die vorhandenen Einstellmöglichkeiten vollständig verstehen.

### Funktionsschalter am Sender



1. Power LED
2. Lenkungs-Richtungsschalter
3. Gas-Richtungsschalter
4. Gas/Bremse-Endpunkt Einstellknöpfe (Gas/Bremse)
5. Verbindungs-Knopf
6. Gas-Trimmung
7. Lenkungstrimmung
8. Dual Rate (D/R)-Schalter für Lenkung
9. Lenkrad
10. Gashebel
11. P.P.M.- Ausgang
12. An/Aus-Schalter
13. Ladeanschluss



### Gashebel



- Drücken Sie den Gashebel nach vorne um rückwärts zu fahren.
- Ziehen Sie den Gashebel nach hinten um vorwärts zu fahren und zu beschleunigen
- Für rückwärts erneut drücken.

### Lenkrad



Das Lenkrad nach links oder rechts drehen, um das Auto nach links bzw. rechts zu lenken.

### Dual Rate (D/R)-Schalter für Lenkung



Die Dual-Rate Einstellung erlaubt es den maximalen Weg des Servos oder des Reglers für diesen Kanal einzustellen. Bewegen Sie den D/R-Hebel nach unten, um den maximalen Lenkwinkel zu verkleinern, oder nach oben, um ihn zu vergrößern.

### Richtungswechsel-Schalter



Die Lenkungs- (ST) und Gas- (TH) Richtungswechsel-Schalter stehen standardmäßig auf "NOR" (Normal). Um die Bewegungsrichtung der Lenkung oder vom Gas umzukehren, stellen Sie den Schalter auf "REV" (Reverse).

### Gasendpunkteinstellung (EPA)



Die Gas-EPA ermöglicht Ihnen die Einstellung des maximalen Wegs des Gaskanals. „Hi“ stellt die EPA in Richtung Gasgeben ein, „Lo“ stellt die EPA in Richtung Bremsen ein. Drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn, um den maximalen Weg zu reduzieren oder im Uhrzeigersinn, um den maximalen Weg zu erhöhen.

Wenn Sie diesen Sender mit einem elektrisch angetriebenen Fahrzeug verwenden, stellen Sie die Endpunkte auf Maximalwerte ein.

### Lenkungstrimmung

Wenn die Lenkung nicht gerade steht, wenn der Sender eingeschaltet ist, stellen Sie sicher, dass der Trimmungsregler sich in Mittelstellung befindet, und stellen Sie das Servohorn des Autos bei Bedarf ein. Nehmen Sie dann Feineinstellungen mit der Lenkungstrimmung vor, während das Fahrzeug fährt.



### Gas-Trimmung

Leerlaufgaseinstellungen können durch Bewegen des Gastrimmungshebels nach oben für mehr Gas und nach unten für mehr Bremswirkung gemacht werden.

### Lenkungstrimmung

Neutraleinstellungen der Lenkung können durch Bewegen der Lenkungstrimmung nach links oder rechts durchgeführt werden.



Wenn die Räder nach links zeigen, drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn.



Wenn Sie geradeaus zeigen, ist keine Nachstellung notwendig.



Wenn die Räder nach rechts zeigen, drehen Sie den Regler gegen den Uhrzeigersinn.

## Stromversorgung einschalten

Zuerst den Sender, dann den Empfänger einschalten. Bei eingeschaltetem Sender leuchtet die LED-Batterieanzeige.

Den Empfänger einschalten. Die automatische Einstellung des Geschwindigkeitsreglers ist nach kurzer Zeit abgeschlossen. Bei Problemen mit dem automatischen Setup schauen Sie bitte im Abschnitt zum Geschwindigkeitsregler nach.

## Stromversorgung ausschalten

Zuerst den Empfänger, dann den Sender ausschalten.

Wenn Sie den Sender ausschalten, bevor das funkgesteuerte Auto ausgeschaltet ist, verlieren Sie die Kontrolle über das funkgesteuerte Auto.

- Stellen Sie den Empfängerschalter auf Aus (Off).
- Schalten Sie den Sender aus.
- Ziehen Sie den Batteriestecker vom Stecker des Geschwindigkeitsreglers ab.

## Verbinden des Senders mit dem Empfänger

Wenn Sie einen neuen Empfänger verwenden oder aus irgendeinem Grund das Signal verlieren, müssen Sie den Sender und Empfänger neu verbinden.

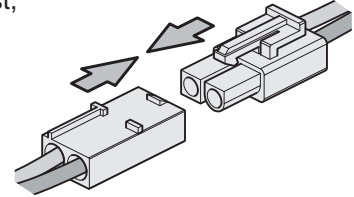
- Bringen Sie Sender und Empfänger nah zusammen (innerhalb eines Meters).
- Schalten Sie den Sender an.
- Drücken und halten Sie den Einstell-Knopf am Empfänger. Schalten Sie nun den Empfänger an, halten Sie dabei den Knopf gedrückt.
- Die Empfänger-LED wird schnell blinken. Lassen Sie dann nach einer Sekunde den Einstell-Knopf los.
- Drücken und halten Sie den Verbindungs-Knopf am Sender für eine Sekunde bis die LED des Empfängers durchgängig leuchtet.

## Power LED



Die rote LED-Leuchte zeigt an, ob die installierten AA-Batterien ausreichend geladen sind.

Die rote LED-Leuchte blinkt, und es wird ein akustisches Signal abgegeben, wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen.



This item is in accordance with Directive 1999/5/EC. For the declaration of conformity visit: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
 Dieser Artikel entspricht der Richtlinie 1999/5/EC. Eine Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
 Cet article est conforme à la norme 1999/5/EC. Pour avoir l'information sur conforme à la norme s.v.p visit : [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
 Questo articolo è conforme alla direttiva 1999/5/EC. Per la dichiarazione di conformità visitare il sito: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
 Este producto cumple con la Directiva 1999/5/EC. Para ver la declaración de conformidad visitar: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)

## Elektronischer Geschwindigkeitsregler

### MSC-30BR-SCOUT-WP-Eigenschaften:

Modell	MSC-30BR-SCOUT-WP	
Vorwärts Dauer- / Spitzenstrom	40A / 180A	
Rückwärts Dauer- / Spitzenstrom	20A / 90A	
Widerstand	Vorwärts : 0.002 Ohm, Rückwärts : 0.004 Ohm	
Anwendungen	1/10 scale Crawler, Panzer & Boot	
Motorlimit	2S LiPo / 6 Zellen NiMh	540er oder 550er Motor $\geq$ 12T U/min < 30000 @ 7.2V
	3S LiPo / 9 Zellen NiMh	540er oder 550er Motor $\geq$ 18T U/min < 20000 @ 7.2V
Eingang	5-9 Zellen NiMh oder 2-3S LiPo	
Integriertes BEC	5V/2A	
PWM-Frequenz	1KHz	
Abmessungen	46,5 x 34 x 28,5mm	
Gewicht	70g	



**Warnhinweise** Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder an dere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht

Ziehen Sie nach dem Fahren immer den Akku vom Regler ab.

Schließen Sie den Regler niemals verkehrt oder verpolt an. Bei falschem oder verpoltem Anschließen wird der Regler beschädigt.

Bitte montieren Sie zusätzliche Entstörkondensatoren um einen guten Empfang zu haben.

Verwenden Sie keinen Motor mit weniger als 12 Turns wenn Sie einen 2S LiPo oder 6-Zellen NiMH Akku verwenden (also keine Motoren mit 11T, 10T, 9T und weniger). Ein solcher Motor kann den Regler beschädigen. (Auch wenn der Motor im sicheren Bereich liegt, kann es sein, dass der Regler aufgrund einer zu langen Übersetzung oder den Streckenbedingungen (Off-Road, sehr viel Griff), zu warm wird und abschaltet).

Verwenden Sie keinen Motor mit weniger als 18 Turns wenn Sie einen 3S LiPo oder 9-Zellen NiMH Akku verwenden (also keine Motoren mit 17T, 16T, 15T und weniger). Ein solcher Motor kann den Regler beschädigen. (Auch wenn der Motor im sicheren Bereich liegt, kann es sein, dass der Regler aufgrund einer zu langen Übersetzung oder

den Streckenbedingungen (Off-Road, sehr viel Griff), zu warm wird und abschaltet).

Wenn Sie durch Wasser gefahren sind, müssen Sie anschließen den Regler und die Stecker abtrocknen.

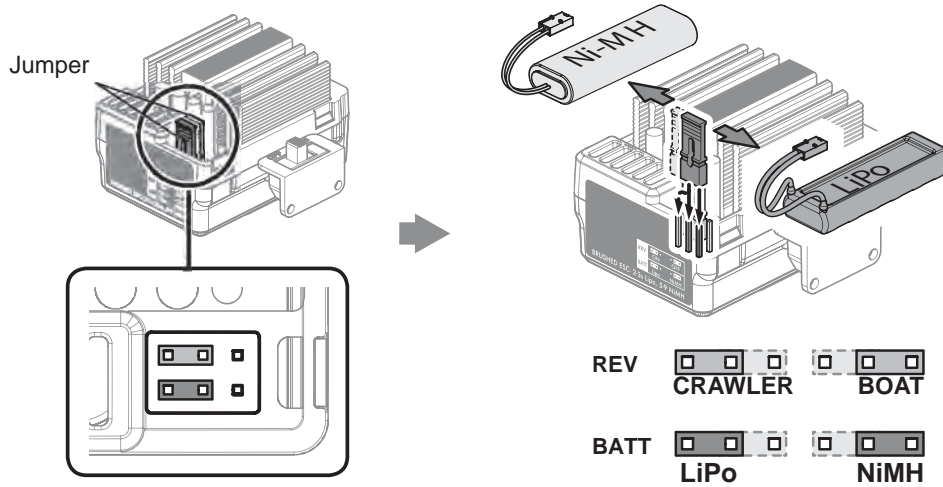
Während dem Fahren wird der Regler heiß. Berühren Sie den Kühlkörper nicht, da Sie sich sonst verbrennen können.

Der Regler besitzt 2 Akkumodi, die ausgewählt werden können (NiMH und LiPo). Der Akkutyp muss passend zum verwendeten Akku eingestellt werden. Wenn Sie das nicht tun, kann der Akku explodieren, sich aufblähen, qualmen oder unbrauchbar werden.



## Choose Battery Mode

Der Regler wird mit Jumpers programmiert um Einstellungen auszuwählen. (Zum Wechseln wird eine Pinzette empfohlen)



## Unterspannungs-Abschaltung

Wenn die Akkuspannung für 2 Sekunden unter den Grenzwert fällt, schaltet der Regler in den Schutzmodus. Wenn das Auto stoppt und die rote LED am Regler blinkt, ist der Unterspannung-Schutzmodus aktiviert.

### Piepton-Signale

1 kurzer Piepton	Der Akku ist ein NiMH/NiCd Akku
2 Kurze Piepton	Der Akku ist ein 2S LiPo
3 Kurze Piepton	Der Akku ist ein 3S LiPo
1 Langer Piepton	Selbsttest und Kalibrierung sind OK. Der Regler ist bereit.

### LED Status

LED ist aus	Gas-Hebel in Neutralstellung
LED blinkt	Vorwärts, Bremse oder Rückwärts und Teilstellung
LED leuchtet	Vorwärts, Bremse oder Rückwärts in Maximalstellung

## Temperaturschutz

Wenn die interne Temperatur des Reglers einen werksseitig eingestellten Wert für 5 Sekunden übersteigt, wird die Ausgangsleistung des Reglers begrenzt und abgeschaltet. Sobald der Temperaturschutz aktiviert ist, wird die Gasannahme ein- und ausgeschaltet - das Auto beginnt zu stottern. Halten Sie sofort an und beheben Sie das Problem mit Hilfe der Fehlerfibel. Fahren Sie nicht mit dem Auto bis die LED ausgeht. Lassen Sie den Regler für 15 Minuten abkühlen. Der Temperaturschutz wird deaktiviert und Sie können mit dem Auto wieder fahren.

## Signalverlust-Schutz

Der Regler schaltet die Ausgangsleistung ab, wenn das Gas-Signal für 0.1 Sekunden unterbrochen wird. Wir empfehlen ausdrücklich die "Fail Save" Funktion der Fernsteuerung zu aktivieren.

## **Fahren**

Ein RC-Car zu fahren kann am Anfang sehr schwierig sein. Wir wollen, dass Sie mit Ihrem ferngesteuerten Auto Spaß haben. Lesen Sie aber bitte erst die unten aufgeführten Warnhinweise sowie die allgemeinen Tipps zum Umgang mit einem ferngesteuerten Modellauto.

- Das Auto auf einer großen Fläche fahren lassen, besonders bis Sie das Gefühl für das Produkt bekommen.
- Nicht auf öffentlichen Straßen fahren lassen. Dadurch können schwere Unfälle sowie Personen- und/oder Sachschäden entstehen.
- Fahren Sie nicht in der Nähe Menschen, die dadurch der Gefahr einer Verletzung ausgesetzt sind.
- Nicht in Wasser oder Sand fahren lassen.
- Die 2.4GHz Funktechnik funktioniert nur im Sichtbereich. Wenn Sie hinter ein festes Objekt oder um eine Ecke fahren und den Sichtkontakt zum Fahrzeug verlieren, können Sie auch die Kontrolle über das Fahrzeug verlieren.

Wenn Sie am Sender Vollgas geben, wird das Fahrzeug kontinuierlich beschleunigen und immer schneller werden. Es ist schwierig das Fahrzeug bei hoher Geschwindigkeit unter Kontrolle zu halten. Fahren Sie zunächst langsam indem Sie nur etwas Gas geben bis Sie sich an die Geschwindigkeit gewöhnt haben.

Wenn das Fahrzeug auf den Fahrer zufährt, ist die Lenkrichtung am Lenkrad umgekehrt zu verwenden.

Wenn Sie allmählich Übung im Lenken des Fahrzeugs bekommen, üben Sie weiter auf einer Slalomstrecke mit Kegeln.

Üben Sie so lange, bis Sie mit Lenken, Gas und Bremse bei niedrigen Geschwindigkeiten keine Probleme mehr haben.

Wenn Sie mit dem Vorwärtsfahren keine Probleme mehr haben, versuchen Sie es mit Rückwärtsfahren.

Wenn Sie die Grundlagen beherrschen, können Sie auch mit höherer Geschwindigkeit kontrolliert fahren.

Lassen Sie das Auto zwischen den Fahrten jeweils 15 Minuten abkühlen.

**ZIEHEN SIE DEN AKKUPACK  
NACH DEM FAHREN AB!**

## **Wartung nach dem Fahren**

Entfernen Sie den gesamten Dreck und Staub vom Auto, im Besonderen aus der Aufhängung, den Antriebswellen und den Lenkungsteilen. Untersuchen Sie jedes Teil auf Beschädigungen und stellen Sie sicher, dass alle Schrauben vorhanden und fest angezogen sind.

## **Bei Feuchtigkeit fahren**

Das Fahrzeug ist so gestaltet, dass es die montierte Elektronik gegen Wasser schützt und somit bei Feuchtigkeit gefahren werden kann. Das Fahrzeug ist jedoch nicht so gestaltet, dass es komplett in Wasser getaucht werden kann. Fahren bei Feuchtigkeit erfordert eine erhöhte Wartung.

## **Hinweise:**

Fahren Sie das Fahrzeug niemals bei Gewitter und wenn Blitze möglich sind. Der Sender ist nicht wasserfest; schützen Sie ihn immer vor Regen und Wasser.

Entfernen Sie sämtliches Wasser bzw. Schlamm und trocknen Sie das Fahrzeug vollständig nach dem Fahren.

Schauen Sie dabei auch nach verstecktem Wasser in den Reifen, dem Antriebsstrang, usw. Einige Metallteile wie Lager und Achsbolzen müssen nach dem Fahren bei Feuchtigkeit geschmiert werden. Der Elektromotor ist nicht so gestaltet, dass er in Wasser getaucht werden kann. Wenn dort Wasser eindringt, kann dies die Lebensdauer des Motors reduzieren.

Die meisten LiPo-Akkupacks sind nicht geeignet bei Feuchtigkeit eingesetzt zu werden. Beachten Sie die Bedienungsanleitung oder fragen Sie den Hersteller zu Einschränkungen diesbezüglich.

**Nach dem Fahren bei Feuchtigkeit, trocknen Sie sämtliches Wasser vom Regler und den Steckern ab.**

## Fehlersuche

Lesen Sie bitte in diesem Abschnitt nach, wenn beim Betrieb des Fahrzeugs Fehler auftreten.

<b>Problem</b>	<b>Grund</b>	<b>Lösung</b>
Fahrzeug bewegt sich nicht	Sender oder Empfänger ausgeschaltet	Sender und Empfänger einschalten
	Batterien nicht richtig in den Sender eingesetzt	Batterien richtig in den Sender einsetzen
	Hauptbatterie nicht genug aufgeladen	Hauptbatterie aufladen
Fahrzeug befolgt die Fahrbefehle nicht	Sender oder Empfänger sind aus	Schalten Sie Sender und Empfänger ein
	Sender Servorichtungsschalter sind falsch eingestellt	Überprüfen der Servorichtungsschalter
	Sender Endpunkteinstellung (EPA) falsch eingestellt	Überprüfen der EPA-Einstellung am Sender
	Schwache Batterien im Sender und Empfänger	Legen Sie neue Batterien ein
Vorder- und Hinterräder drehen sich entgegengesetzt.	Differentiale falsch herum eingebaut	Bauen Sie die Differentiale richtig herum ein

Bei Fehlfunktionen des Fahrzeugs, die hier nicht aufgeführt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Hobbysshop oder an Ihren örtlichen Distributor.



## **AMUSEZ-VOUS ! Mais lisez ceci d'abord !!**

Nous savons que vous allez bien vous amuser avec votre modèle, mais pour obtenir le meilleur de votre achat, veuillez lire cette information AVANT de le mettre en marche.

### **Sommaire**

	<b>Page</b>
<b>Garantie</b>	<b>20</b>
<b>Précautions de sécurité</b>	<b>21</b>
<b>Composants</b>	<b>21</b>
<b>Outils</b>	<b>21</b>
<b>Éléments nécessaires au bon fonctionnement</b>	<b>22</b>
<b>Chargement de la batterie</b>	<b>22</b>
<b>Installation des batteries</b>	<b>22</b>
<b>Émetteur</b>	<b>23</b>
<b>Configuration du compensateur</b>	<b>23</b>
<b>Mise en marche</b>	<b>24</b>
<b>Arrêt</b>	<b>24</b>
<b>Calibration du contrôleur électronique de vitesse</b>	<b>25</b>
<b>Conduite</b>	<b>27</b>
<b>Entretien après la conduite</b>	<b>27</b>
<b>Dépistage des pannes</b>	<b>28</b>
<b>Liste des Pièces</b>	<b>38</b>
<b>Vue éclatée</b>	<b>45</b>

### **Garantie du composant de 90 jours**

Nous souhaitons que vous profitiez de votre achat, mais lisez ceci d'abord !

Ce produit est couvert par une garantie composant de 90 jours à partir de la date d'achat. Si, pendant cette période, l'une des pièces du produit a un défaut de fabrication, nous la réparerons ou la remplacerons à notre choix.

Nous ne donnerons pas de nouvelle garantie pour une ancienne, une fois que le produit a été utilisé.

Veuillez remarquer que ce produit n'est pas un jouet, et qu'il est recommandé d'avoir aux moins de 14 ans et être sous la surveillance d'un adulte. Il est de la responsabilité des parents ou tuteur de garantir que les mineurs ont l'aide et la supervision nécessaires. Si vous pensez qu'il existe, pour toute raison, un problème avec le produit, il est de la responsabilité de l'utilisateur de rechercher et de suivre les instructions afin de corriger le problème avant de causer de plus grands dommages.

### **Non couvert par la garantie**

Ceci est un modèle sophistiqué et de haute performance qui devra être traité avec soin et respect. Tous les efforts ont été faits pour rendre ce produit aussi fort et durable que possible, toutefois, il est possible de casser ou d'endommager des pièces après un choc ou un usage extrême. Les composants endommagés suite à une collision, un usage incorrect, un manque d'entretien ou des mauvais traitements ne sont pas couverts par la garantie.

### **Comment revendiquer votre garantie**

Pour les droits de garantie, veuillez prendre d'abord contact avec votre fournisseur. Ne renvoyez pas le produit à votre distributeur sans leur accord préalable. Vous n'avez pas à renvoyer le produit en entier, mais seulement le composant endommagé avec une copie de votre bon d'achat. Dans beaucoup de cas, il est plus rapide et rentable pour l'utilisateur de monter le(s) pièce(s) de rechange sur le produit et dans ce cas, nous nous réservons le droit de ne fournir des pièces que dans ce cas.

Tout composant retourné et inspecté par notre distributeur ne possédant pas une garantie valable, peut être sujet à des frais d'inspection et de manipulation avant sa réexpédition. Toutes les réparations nécessaires suite à une négligence ou mauvaise utilisation seront facturées avant le début de tout travail sur le produit. Si vous décidez de ne réaliser aucun travail, le distributeur se réserve le droit de facturer des frais de manipulation et d'expédition.

Veuillez joindre votre preuve d'achat à ce manuel car vous pourrez en avoir besoin à l'avenir.



## Précautions de sécurité

Ce produit est un vrai véhicule radiocommandé et ce n'est pas un jouet. Lisez avec attention ce manuel d'instructions avant de mettre le modèle en marche. Si vous n'êtes pas familiarisé avec les véhicules radiocommandés, nous vous recommandons de demander le conseil pour qui cela est familier.

Ne connectez jamais la batterie rechargeable de propulsion en inversant les pôles ni ne démontez la batterie. Si la batterie de propulsion est utilisée en sens inverse, un courant élevé peut être engendré un court-circuit et cela est très dangereux.

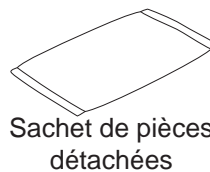
Ne mettez jamais des modèles radiocommandés en marche près de personnes ou d'animaux, ou dans des lieux publics. Cela peut provoquer des accidents sérieux, des blessures, et/ou des dommages matériels.

La prise d'alimentation du chargeur doit rester accessible. Elle ne doit jamais être laissée branchée si le chargeur n'est pas utilisé.

Si vous utilisez des batteries rechargeables AA pour l'émetteur, veuillez acheter un chargeur approprié pour ce type de batterie.

**DEBRANCHEZ LE BLOC BATTERIE APRES UTILISATION !**

## Composants

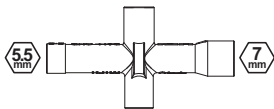


Sachet de pièces détachées



Emetteur

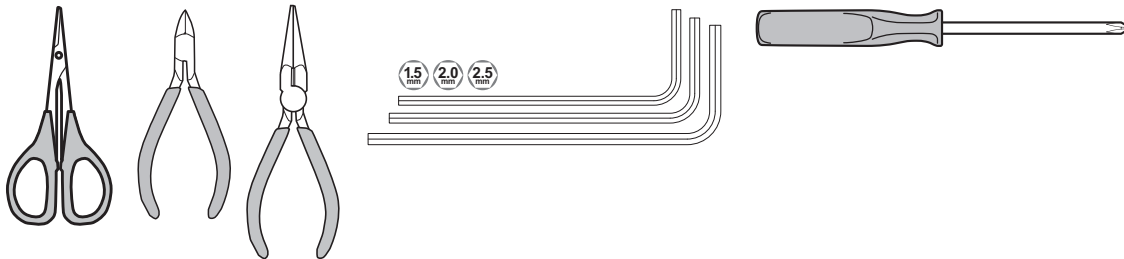
## Outils inclus



Clé en croix (petite)

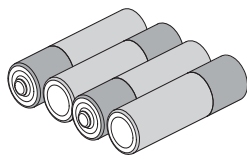
## Outils recommandés

Ces outils ne sont pas fournis avec le produit mais leur utilisation est recommandée pour travailler avec ce véhicule



Ciseaux, Pince coupante latérale, Pinces à becs longs, Tournevis hexagonaux 1.5mm, 2.0mm, 2.5mm, Tournevis

## Éléments obligatoires pour le fonctionnement



4 \* piles AA pour l'émetteur

## Chargement de la batterie

Utilisez toujours le chargeur fourni pour la batterie qui est incluse. Le temps de charge d'une batterie vide est d'environ 6 heures. Ne chargez pas la batterie pendant plus de 6 heures afin d'éviter une surchauffe et l'endommagement de la batterie.

## Précautions

- Ce chargeur ne peut être utilisé que pour la batterie livrée dans ce kit.
  - Ne chargez pas la batterie pendant plus de 6 heures. La surcharge engendre une chaleur excessive qui endommagera la batterie.
  - Utilisez le chargeur sous la supervision d'un adulte. N'utilisez pas le chargeur à proximité d'un point d'eau ni dans un lieu humide.
  - N'utilisez pas le chargeur si le câble est effiloché ou usé. Si le fil est effiloché ou usé, il peut se produire un court-circuit pouvant provoquer un incendie ou des brûlures.
  - Si vous n'êtes pas certain de l'état de la batterie avant de la charger, utilisez-la dans le véhicule jusqu'à ce que celui-ci s'affaiblisse, laissez-le refroidir puis rechargez la batterie.
1. Sélectionnez votre bougie selon le réseau électrique de votre région et fixez-la au chargeur. Utilisez toujours la version de bougie adéquate à votre pays.
  2. Connectez la prise du chargeur à la prise d'alimentation de la batterie fournie. Les connecteurs sont sur le côté et possède une fixation pour l'assurer en place. Ne les forcez pas et vérifiez toujours que la connexion est bien effectuée.
  3. Le chargeur démarrera automatiquement à charger votre batterie. Ne laissez pas une batterie à plat connectée pendant plus de 6 heures et observez toujours les avertissements ci-dessus.

## Préparation de l'émetteur



Ouvrez la plaque de retenue des piles pour découvrir les fentes des piles vides.

Insérez 4 piles AA dans les espaces marqués à cet effet. Veuillez faire attention au sens correct des piles



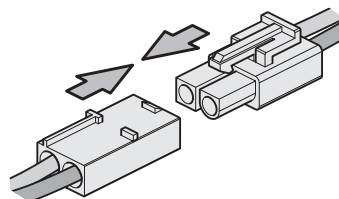
L'insertion incorrecte des piles peut provoquer des dommages.

La technologie 2.4Ghz a éliminé la nécessité de disposer de longues antennes extensibles. L'antenne de votre transmetteur est située à l'intérieur de celui-ci.

## Installation du bloc-piles



Vous devez insérer le bloc-piles dans la partie ouverte de la batterie. Utilisez la découpe du châssis pour le câblage d'angle si nécessaire. Utilisez les sangles fournies pour maintenir la batterie en place.



Une fois serrée et assurée, veuillez connecter la fiche de la batterie dans la fiche du régulateur de vitesse Vérifiez l'exactitude de la polarité. Rouge avec rouge, noir avec noir.

## Émetteur

Votre émetteur est un régulateur avancé conçu pour faciliter l'utilisation et le réglage pour le débutant. Vous devrez suivre les étapes ci-dessous pour vous assurer que vous avez préparé correctement le régulateur et que vous avez compris les possibilités disponibles de réglage.

### Les commandes de fonction de l'émetteur



1. LED d'alimentation
2. Interrupteur marche arrière direction
3. Interrupteur marche arrière accélérateur
4. Cadres d'extrémité d'accélération (points bas/élevés)
5. Bouton d'association
6. Compensation des gaz
7. Compensateur de direction
8. Interrupteur direction à double taux (D/R)
9. Commande de direction (roue)
10. Enclencheur des gaz
11. P.P.M. Sortie
12. Interrupteur d'alimentation
13. Port de chargement



### Commande 'accélérateur



- Poussez l'enclencheur vers l'avant pour la marche arrière
- Tirez l'enclencheur vers l'arrière pour avancer et accélérer
- Poussez une nouvelle fois pour la marche arrière

### Roue directrice



Tournez la roue directrice vers la gauche ou la droite pour que le véhicule aille dans cette direction.

### Direction à double taux (D/R)



Les réglages à double taux vous permettent de régler le degré de mouvement maximum du dispositif servo ou ESC sur ce canal. Abaissez le levier D/T pour diminuer ou levez-le pour diminuer l'angle de direction maximum.

### Commutateurs de marche arrière



Direction (ST) et Accélérateur (TH)  
Les commutateurs de marche arrière sont sur la position "NOR" (Normal) en standard. Pour changer le sens de déplacement pour la direction ou l'accélérateur, placez le commutateur sur la position "REV" (Reverse).

### Réglage du point final du papillon des gaz (EPA)



L'EPA du papillon des gaz vous permet de régler le degré maximum de mouvement du canal du papillon des gaz. « Hi » règle l'EPA pour la direction du papillon des gaz, « Lo » règle l'EPA pour la direction de freinage. Faites tourner le cadran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le degré de mouvement autorisable. Lorsque vous utilisez l'émetteur avec un véhicule électrique, réglez les points finaux au maximum.

### Configuration du compensateur

Si la direction n'est pas droite lorsque l'émetteur est allumé, assurez-vous que le cadran d'équilibrage est réglé sur la position centrale et ajustez le Servo klaxon sur la voiture si nécessaire. Effectuez ensuite des réglages détaillés avec l'équilibrage de direction pendant que vous pilotez le véhicule.



### Régulateur d'accélérateur

Des réglages neutres du papillon des gaz peuvent être effectués en levant le levier d'équilibrage du papillon des gaz pour augmenter les gaz ou en l'abaissant pour augmenter le freinage.

### Régulateur de direction

Des réglages neutres de la direction peuvent être effectués en déplaçant le levier d'équilibrage de direction vers la gauche ou la droite.



Si les roues vont vers la gauche, tournez à droite.



Si elles vont tout droit, aucun réglage n'est à réaliser.



Si les roues vont vers la droite, tournez à gauche.

## Mise en marche

Allumez d'abord l'émetteur puis le récepteur.  
Allumez l'émetteur et l'indicateur de batterie Del s'allume.

Allumez le récepteur. La configuration automatique du contrôle de vitesse ajusté en usine devra être finie. Si vous rencontrez des problèmes avec les paramètres de contrôle de la vitesse, reportez-vous à la partie de Contrôle de vitesse électronique pour une information adéquate de configuration.

## Arrêt

Éteignez d'abord le récepteur puis l'émetteur.

Si vous éteignez l'émetteur avant la voiture radiocommandée, vous pouvez perdre le contrôle de la voiture.

- Éteignez l'interrupteur du récepteur.
- Éteignez l'interrupteur de l'émetteur
- Déconnectez le connecteur des piles du connecteur de contrôle de vitesse.

## Associer le transmetteur et le récepteur

Vous devrez peut-être régler votre transmetteur afin qu'il 's'associe' au récepteur si vous utilisez un nouveau récepteur ou si vous perdez le signal, pour quelque raison que ce soit.

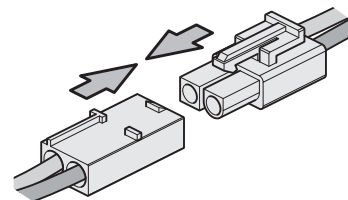
- Positionnez l'émetteur et le récepteur à proximité l'un de l'autre (moins d'un mètre).
- Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON).
- Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur et maintenez-le enfoncé, puis tournez l'interrupteur en position de marche ON et continuez de maintenir le bouton de réglage.
- La LED du récepteur clignote rapidement. Relâchez le bouton du récepteur après 1 seconde.
- Appuyez sur le bouton d'association de l'émetteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde, jusqu'à ce que la LED de l'émetteur soit allumée fixement.

## Voyants LED d'alimentation



La LED rouge s'allumera si les batteries AA installées sont suffisamment chargées.

La LED rouge clignotera et un bip se fera entendre si les batteries doivent être remplacées.



This item is in accordance with Directive 1999/5/EC. For the declaration of conformity visit: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
Dieser Artikel entspricht der Richtlinie 1999/5/EC. Eine Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
Cet article est conforme à la norme 1999/5/EC. Pour avoir l'information sur conforme à la norme s.v.p visit: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
Questo articolo è conforme alla direttiva 1999/5/EC. Per la dichiarazione di conformità visitare il sito: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
Este producto cumple con la Directiva 1999/5/EC. Para ver la declaración de conformidad visitar: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)



## Calibration du contrôleur électronique de vitesse

### MSC-30BR-SCOUT-WP Features:

Modèle	MSC-30BR-SCOUT-WP	
Contrôleur marche avant/courant de pointe	40A / 180A	
Contrôleur marche arrière	20A / 90A	
Résistance	marche avant : 0,002 Ohm ; marche arrière : 0,004 Ohm	
Application	Crawler 1/10, Tank et Bateau	
Limites du moteur	2S Lipo / NiMH 6 cellules	moteur taille 540 ou 550 $\geq 12T$ tr/min < 30000 à 7,2 V
	3S Lipo / NiMH 9 cellules	taille moteur 540 ou 550 $\geq 18T$ tr/min < 20000 @7,2V
Batterie	NiMH 5-9 cellules ou 2-3S Lipo	
BEC intégré	5V/2A	
Fréquence MLI	1KHz	
Dimensions	46.5x34x28.5mm	
Poids	70g	



### Caution

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.

Débranchez toujours le connecteur des batteries du connecteur du contrôleur de vitesse après utilisation. Faites attention à ne pas rebrancher le contrôleur de vitesses de façon incorrecte ou avec une polarité inversée. Un mauvais branchement ou une polarité inversée pourrait endommager le contrôleur de vitesses. Veuillez utiliser un condensateur optionnel sur votre moteur, pour une bonne réception de la fréquence. N'utilisez pas un moteur de moins de 12 dents avec des batteries 2S LiPo ou 6 cellules Ni-MH (exemple 11D, 10D et 9D et les moteurs avec nombre de tours plus faible), un moteur à nombre de tours plus faible pourrait endommager le contrôleur de vitesse. (Bien que votre moteur puisse être en sécurité, votre contrôleur pourrait se mettre en mode protection thermique du fait de votre choix de transmission ou des conditions de piste (hors piste, forte traction, etc.))

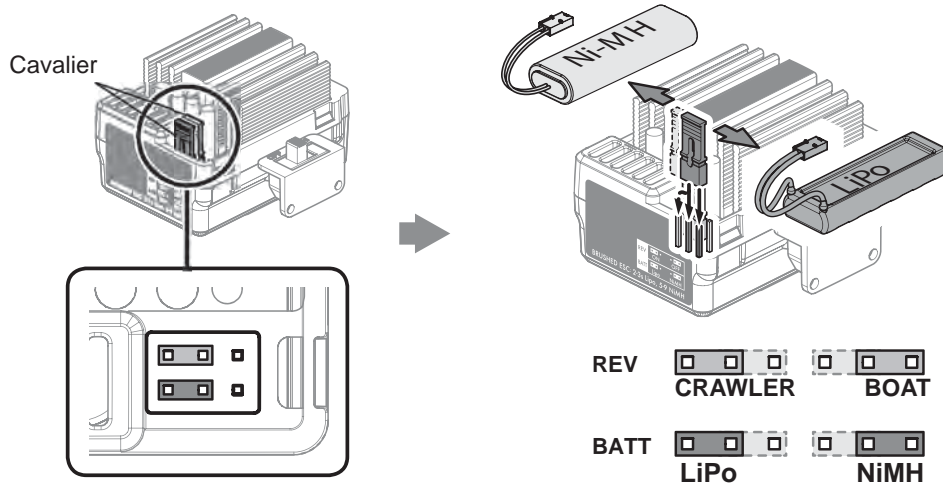
N'utilisez pas un moteur de moins de 18 dents avec des batteries 3S LiPo ou 9 cellules Ni-MH (exemple 17D, 16D et 15D et les moteurs avec nombre de tours plus faible), un moteur à nombre de tours plus faible pourrait endommager le contrôleur de vitesse. (Bien que votre moteur puisse être en sécurité, votre contrôleur pourrait se mettre en mode protection thermique du fait de votre choix de transmission ou des conditions de piste (hors piste, forte traction, etc.))

Si votre véhicule a roulé dans l'eau, séchez bien le contrôleur électronique de vitesse et les connecteurs. Au cours de l'utilisation et ensuite, votre contrôleur de vitesse sera chaud. Ne touchez pas le dissipateur à les mains nues. Vous pourriez vous brûler les mains.

Le contrôleur de vitesse possède 2 types de modes de batterie à choisir en fonction du type de batterie que vous utilisez (Ni-MH ou LiPo). Un réglage est nécessaire en fonction du type adéquat de batterie. Si vous ne réglez pas correctement votre contrôleur de vitesse, votre batterie pourrait exploser, gonfler, fumer ou devenir inutilisable.

## Choisissez le mode de la batterie

Le contrôleur électronique de vitesse est programmé à l'aide de cavaliers permettant de sélectionner un réglage. (Il est conseillé d'utiliser des pinces à épiler pour enclencher les cavaliers)



## Protection par coupure contre les faibles voltages

Si le voltage du pack de batteries est plus faible que le seuil pendant 2 secondes, le contrôleur électronique de vitesse se met en mode protection.

Lorsque la voiture s'arrête, la LED rouges'éteint sur le contrôleur, afin d'indiquer que la protection par coupure contre les faibles voltages est activée.

Piepton-Signale	
1 bip court	La batterie est de type Ni-MH/NiCd
2 bips courts	La batterie est de type 2S LiPo
3 bips courts	La batterie est de type 3S LiPo
1 bip long	Auto-test et calibration de l'accélération sont corrects. Le contrôleur électronique de vitesse est prêt à

LED Status	
La LED est éteinte	Lorsque la gâchette d'accélération est en position neutre
La LED clignote	Marche avant, freinage ou marche arrière avec une accélération partielle
La LED est fixe	Marche avant, freinage ou marche arrière avec une accélération totale

## Protection anti surchauffe

Lorsque la température intermédiaire du contrôleur de vitesse est supérieure à une valeur réglée en usine pendant 5 secondes, celui-ci va réduire puis couper la puissance de sortie. Une fois que la sécurité contre la surchauffe est activée, les gaz se mettent en marche et s'arrêtent rapidement, l'accélération devient difficile. Arrêtez immédiatement de conduire, et résolvez le problème en vous reportant au guide de dépannage. Ne conduisez pas le véhicule tant que la LED est allumée. Laissez le contrôleur de vitesse se refroidir pendant 15 minutes. La protection contre la surchauffe va se désactiver et vous pourrez de nouveau conduire votre voiture.

## Protection de perte de signal de l'accélérateur

Le contrôleur électronique de vitesse va couper la puissance de sortie si le signal d'accélération a été perdu pendant 0,1 seconde. Il est fortement recommandé d'activer la fonction de sécurité redondante du système radio.

## **Conduite**

Le pilotage d'une voiture radio-commandée peut présenter des difficultés pour arriver à une maîtrise suffisante. Nous souhaitons surtout que votre voiture radio-commandée (RC) vous donne le plus de plaisir possible. Néanmoins, veuillez lire les avertissements ci-dessous et les conseils de base pour comprendre comment utiliser votre voiture RC pour la première fois.

- Conduisez le véhicule dans un endroit très grand, jusqu'à ce que vous ressentiez la conduite de ce produit.
- Ne mettez pas en marche dans des endroits ou voies publics. Cela peut provoquer des accidents sérieux, des blessures, et/ou des dommages matériels.
- Ne faites pas circuler votre voiture RC à proximité des gens pour éviter tout risque d'accident.
- Ne faites pas marcher dans le sable ou l'eau.
- La fréquence radio 2,4Ghz fonctionne uniquement lorsque la voiture RC est dans la ligne de visibilité. Si la voiture RC passe derrière un objet ou un coin, et que la ligne de visibilité à l'émetteur est rompue, vous perdrez le contrôle de la voiture.

Lorsque vous maintenez la pression sur l'accélérateur de l'émetteur, la voiture RC continue d'accélérer et va extrêmement vite. Plus la vitesse augmente, plus il est difficile de contrôler la direction. Restez à basse vitesse en appuyant légèrement sur l'accélérateur pour vous habituer progressivement à la vitesse dont la voiture RC est capable.

Lorsque la voiture RC roule en direction de son pilote, les commandes directionnelles sont inversées.

Une fois que vous vous sentez à l'aise pour conduire le véhicule, exercez-vous à conduire sur une piste avec des cônes.

Continuez à pratiquer jusqu'à ce que vous vous sentiez à l'aise avec la direction, l'accélération et le frein à de basses vitesses.

Lorsque vous vous sentez à l'aise, essayez les mêmes parcours et les vitesses lentes en marche arrière.

Lorsque vous maîtrisez les bases, vous serez capable de conduire à de plus grandes vitesses d'un mode contrôlé.

Lorsque vous vous sentez à l'aise, essayez les mêmes parcours et les vitesses lentes en marche arrière.

**DEBRANCHEZ LE BLOC  
BATTERIE APRES UTILISATION !**

## **Entretien après la conduite**

Un entretien adéquat est très important. Réalisez toujours un entretien adéquat après la conduite pour que vous puissiez profiter de la conduite sans aucun problème la fois suivante.

Enlevez complètement toute saleté et tout débris du véhicule, surtout des suspensions, des arbres de transmission et des pièces de direction. Inspectez chaque pièce et vis contre tout desserrement, absence ou dommages.

Vous devrez toujours vérifier que vos roues sont bien serrées et que les pièces possèdent un mouvement libre avant et après chaque utilisation.

## **Conduite et humidité**

Cette voiture RC résiste à l'eau et les composants du système radio embarqué sont protégés contre l'humidité. Elle peut être utilisée sur des surfaces mouillées. Cette voiture RC n'est pas conçue pour être mise sous l'eau. Tout parcours sur une surface mouillée nécessite une maintenance supplémentaire.

## **Remarques :**

N'utilisez jamais votre voiture RC pendant un orage ou si des risques de foudre existent. L'émetteur n'est pas étanche. Protégez-le contre la pluie ou tout autre liquide.

Après utilisation, nettoyez la voiture, éliminez la boue, les saletés et séchez-la intégralement. Vérifiez qu'il ne reste pas de traces d'eau dans les pneus, la transmission etc. Certaines pièces, comme les roulements, les goupilles de charnière doivent être lubrifiées après des parcours dans des conditions humides. Le moteur électrique n'est pas conçu pour être mis sous l'eau. Si de l'eau pénètre dans le moteur, sa durée de vie peut être sérieusement réduite. La plupart des batteries Li-Po ne sont pas conçues pour fonctionner dans des conditions humides. Veuillez consulter le manuel d'instruction ou le fabricant pour vérifier les limitations.

Si la voiture a traversé de l'eau, séchez soigneusement l'ESC et les connecteurs.

## Dépannage

Veillez lire cette partie si vous rencontrez un défaut en essayant de faire marcher votre véhicule.

<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
Le véhicule ne bouge pas	L'émetteur ou le récepteur est éteint	Allumez l'émetteur et le récepteur
	Les piles ne sont pas correctement installées dans l'émetteur	Mettez correctement les piles dans l'émetteur
	La batterie principale n'est pas assez chargée	Chargez la batterie principale
Le véhicule ne suit pas vos commandes de conduite	L'émetteur ou le récepteur est éteint	Allumez l'émetteur et le récepteur
	Les interrupteurs inverses de l'émetteur sont mal réglés	Vérifiez les paramètres de l'interrupteur inverse
	Les ajustements d'extrémité (EPA) de l'émetteur sont mal ajustés	Vérifiez les cadrans d'EPA de votre émetteur
	Fuite des piles de l'émetteur et du récepteur	Installez de nouvelles piles
Les roues avant et arrière tournent dans des directions opposées	Emplacement différentiel de l'usager incorrect	Insérez dans le bon sens le différentiel

Si vous rencontrez un autre défaut lors du fonctionnement du véhicule, veuillez prendre contact avec votre magasin de modélisme local ou avec notre distributeur local.



## **¡Diviértase! ¡¡Pero primero lea esto!!**

Sabemos que disfrutará muchísimo con su modelo, pero para sacar el máximo provecho de su adquisición le rogamos que lea esta información ANTES de hacer funcionar su modelo.

### **Índice**

	<b>Índice</b>
<b>Garantía</b>	<b>29</b>
<b>Precauciones de Seguridad</b>	<b>30</b>
<b>Piezas</b>	<b>30</b>
<b>Herramientas</b>	<b>30</b>
<b>Elementos requeridos para operar</b>	<b>31</b>
<b>Carga de la batería</b>	<b>31</b>
<b>Instalación de la batería</b>	<b>31</b>
<b>Transmisor</b>	<b>32</b>
<b>Configuración del ajuste</b>	<b>32</b>
<b>Conexión</b>	<b>33</b>
<b>Desconexión</b>	<b>33</b>
<b>Controlador electrónico de velocidad</b>	<b>34</b>
<b>Conducción</b>	<b>36</b>
<b>Mantenimiento después de conducir</b>	<b>36</b>
<b>Análisis y resolución de problemas</b>	<b>37</b>
<b>Listado de piezas</b>	<b>38</b>
<b>Diagrama desplegado</b>	<b>45</b>

### **Garantía de 90 días para las piezas**

Queremos que disfrute de su adquisición, sin embargo, ¡le rogamos que lea esto primero!

Este producto está cubierto por una garantía de 90 días en relación a las piezas a contar desde la fecha de compra. Si cualquier pieza del producto falla como resultado de una producción defectuosa durante este periodo, entonces, repararemos o sustituiremos esa pieza a nuestra discreción.

No aplicamos una garantía a valor de nuevo una vez que el producto ya ha sido usado.

Téngase en cuenta que este producto no es un juguete y se recomienda que los niños menores de 14 años sean supervisados por un adulto. Es responsabilidad de los padres o tutores el asegurarse de que los menores reciban orientación y supervisión adecuadas.

Si sospecha que su producto tiene un problema, por la razón que fuere, es responsabilidad del usuario el Investigarlo y dar los pasos oportunos para solucionar el problema antes de que se produzcan daños adicionales.

### **No cubierto por la garantía**

Éste es un modelo sofisticado y de alto rendimiento y deberá tratarse con cuidado y respeto. Nos hemos esforzado al máximo para hacer que este producto sea lo más fuerte y de mayor duración posible, sin embargo, debido a la naturaleza de este producto, es posible que se rompan o dañen piezas debido a choques o usos extremos. Los componentes dañados como resultado de daños por choques, uso indebido, falta de mantenimiento o mal uso no están cubiertos por la garantía.

### **Cómo reclamar contra su garantía**

Para reclamaciones de garantía por favor contacte primero con su proveedor minorista. No devuelva el producto a su distribuidor sin su aprobación previa. Puede que no sea necesario que devuelva el producto al completo, únicamente el componente dañado junto con una copia de su recibo de compra. En muchos casos, es más rápido y más rentable para el usuario que monte la(s) pieza(s) de repuesto en el producto y por consiguiente nos reservamos el derecho a suministrar piezas únicamente en estos casos.

Cualquier componente devuelto que sea inspeccionado por su distribuidor y se descubra que existe una reclamación de garantía no válida podrá estar sujeto a una tasa por inspección y manipulación antes de ser devuelto.

Cualesquiera reparaciones necesarias como resultado de negligencia o uso incorrecto serán cargadas antes de llevar a cabo cualquier trabajo en el producto. Si usted decide que no lleven a cabo ningún trabajo, el distribuidor se reserva el derecho a cargar una tasa por manipulación y envío.

Le rogamos que adjunte su prueba de compra al manual ya que podría necesitarla de nuevo en el futuro.



## Precauciones de seguridad

Este producto es un auténtico vehículo de radio control (vehículo RC) y no es un juguete. Lea y comprenda este manual de instrucciones a fondo antes de poner en funcionamiento su modelo. Si no está familiarizado con los vehículos RC, le recomendamos que pregunte a alguien que esté familiarizado con vehículos de radio control en busca de asesoramiento.

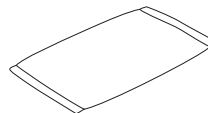
No conecte nunca la batería de accionamiento recargable en la polaridad invertida ni desmonte la batería. Si se utiliza la batería de accionamiento de la forma incorrecta, se puede generar una corriente elevada y es muy peligroso. No haga funcionar nunca modelos de radio control cerca de gente o animales, ni en carreteras o vías públicas. Esto podría causar accidentes graves, lesiones personales, y/o daños a la propiedad.

Asegúrese de que el tomacorriente de la red eléctrica utilizado para el cargador sea fácilmente accesible. No lo deje enchufado cuando no lo esté utilizando.

Si utiliza baterías AA recargables en el transmisor, asegúrese de adquirir también un cargador adecuado para este tipo de baterías.

**¡DESCONECTE LA BATERÍA  
DESPUÉS DE SU USO!**

## Piezas

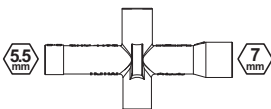


Bolsa de piezas



Transmisor

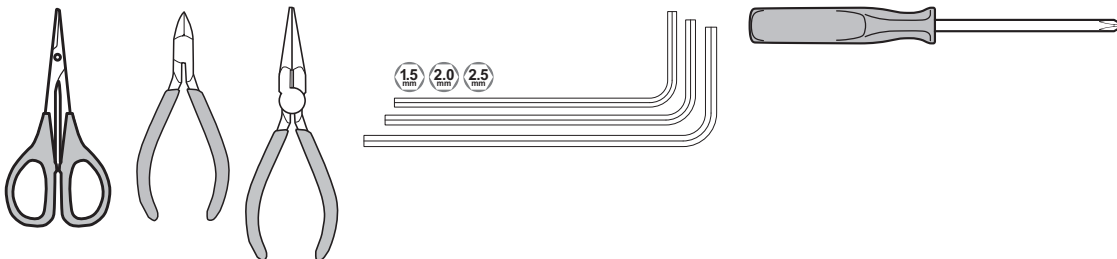
## Herramientas incluidas



Llave de tuercas cruzada de 4 trayectorias (pequeña)

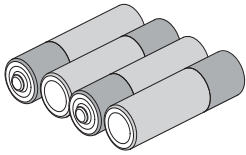
## Herramientas recomendadas

Las siguientes herramientas no vienen incluidas con el producto pero se recomienda su uso mientras se trabaje con este vehículo



Tijeras, Pinzas de punta de aguja, Fresas de dientes laterales, Destornilladores hexagonales 1.5mm, 2.0mm, 2.5mm, Destornillador

## Elementos requeridos para operar



4 pilas AA para el transmisor

## Carga de la batería

Use siempre el cargador incluido para la batería incluida. El tiempo de carga para una batería vacía es de unas 6 horas. No cargue la batería durante más de 6 horas para evitar el sobrecalentamiento y daños en la batería.

## Precauciones

- Este cargador sólo se puede usar para la batería incluida en este equipo.
  - No cargue la batería durante más de 6 horas. La sobrecarga genera excesivo calor y daña la batería.
  - Use el cargador bajo la supervisión de adultos. No use el cargador cerca del agua o cuando esté mojado.
  - No use el cargador cuando es cable deshilachado o gastado. Si el cable está deshilachado o gastado, un cortocircuito puede causar un incendio o quemaduras.
  - Si no está seguro del nivel de la batería antes de cargarla, úsela en el vehículo hasta que éste se ralentice, déjela enfriar y después recárguela.
1. Seleccione su clavija de conexión a la red eléctrica de la región y acóplela al cargador. Use siempre la versión de clavija de conexión a red correcta para su país.
  2. Conecte la toma de carga a la clavija de conexión de la batería suministrada. Los conectores son laterales y tienen una abrazadera que los fija en su posición. No los fuerce al unirlos y compruebe siempre de que tiene la conexión de la forma correcta.
  3. El cargador iniciará automáticamente la carga de su batería. No deje conectada una batería vacía durante más de 6 horas y respete siempre las precauciones anteriores.

## Cómo preparar el transmisor



Abra el compartimento para las pilas para dejar a la vista las ranuras vacías para las pilas.

Introduzca 4 pilas AA en los espacios marcados. Tenga en cuenta la dirección correcta de las pilas.



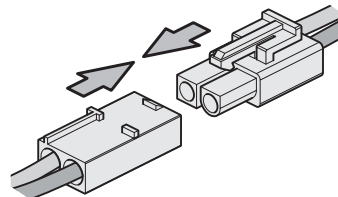
Si introduce las pilas de forma incorrecta podría provocar daños.

La tecnología de 2,4 GHz ha eliminado la necesidad de antenas extensibles largas. La antena de su transmisor I está colocada en el interior.

## Instalación de la batería



Necesita introducir la batería en la sección abierta para la batería. Si es necesario, utilice la carcasa del chasis para el cableado en ángulo. Utilice las correas suministradas para asegurar la colocación de las baterías.



Una vez que esté atada y sujeta, conecte la clavija de la batería en la clavija del regulador de velocidad teniendo cuidado de hacerlo en la polaridad correcta. Rojo con rojo, negro con negro.

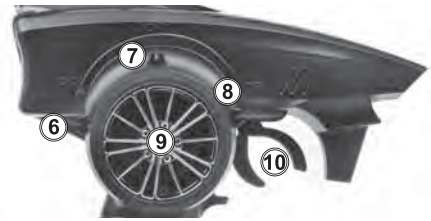
## Transmisor

Su transmisor es un regulador avanzado diseñado para que sea de fácil manejo y ajuste para el principiante. Deberá seguir los pasos que se dan a continuación para asegurarse de que prepara el regulador correctamente para su uso y que comprende las posibilidades de ajuste disponibles

### Los interruptores de función en el transmisor



1. LED de potencia
2. Interruptor de dirección inversa
3. Interruptor aceleración inversa
4. Diales de punto final de acelerador (puntos bajos/altos)
5. Botón de vinculación
6. Trim De Aceleración
7. Ajuste de dirección
8. Conmutador de porcentaje de dirección (D/R)
9. Control de dirección
10. Gatillo de aceleración
11. Salida P.P.M.
12. Interruptor de corriente
13. Puerto de carga



### Gatillo de acelerador



- Empuje el gatillo hacia delante para invertir
- Tire del gatillo hacia atrás para ir hacia delante y acelerar
- Presione nuevamente para marcha atrás

### Volante



Gire el volante a la izquierda y/ o derecha para que el vehículo gire, a su vez, a la izquierda y/o derecha.

### Conmutador de porcentaje de dirección (D/R)



La configuración de dos velocidades le permite ajustar el máximo grado de movimiento en ese canal, desde el servo o ESC. Mueva la palanca D/R hacia abajo para aumentar o disminuir el ángulo máximo de dirección.

### Conmutadores reversibles



Los conmutadores reversibles de dirección (ST) y aceleración (TH) están configurados de serie como "NOR" (Normal). Para cambiar la orientación de desplazamiento de la dirección o de la aceleración, muévalos a la posición "REV" (Invertir).

### Ajuste del punto final de aceleración (EPA)



El acelerador EPA le permite ajustar el grado máximo de movimiento del canal del acelerador. "Hi" ajusta la EPA para la dirección del acelerador y "Lo" ajusta la EPA para la dirección del freno. Gire el dial hacia la derecha para reducir o a la izquierda para incrementar el grado de movimiento permitido. Configure los puntos finales al ajuste máximo cuando utilice este transmisor con un vehículo eléctrico.

### Configuración del ajuste

Si el acelerador no está alineado con el transmisor, asegúrese de que el indicador del dial está en la posición central y ajuste la pata del servo al vehículo si fuese necesario. A continuación, realice ajustes de precisión con el volante de dirección mientras conduce el vehículo.



### Regulador del acelerador

Se pueden realizar ajustes neutros de aceleración moviendo la palanca hacia arriba para acelerar más o hacia abajo para frenar más.

### Regulador de dirección

Se pueden realizar ajustes neutros de la dirección moviendo la palanca de dirección hacia la derecha o hacia la izquierda.



Si las ruedas apuntan hacia la izquierda, gire en el sentido de las agujas del reloj.



Si apuntan derechas no debe realizarse ajuste.



Si las ruedas apuntan hacia la derecha, gire en sentido contrario a las agujas del reloj.



## Conexión

Encienda primero el transmisor y después encienda el receptor.

Active el interruptor del transmisor y el indicador LED de las pilas se encenderá.

Encienda el receptor. La configuración automática del regulador de velocidad fijada en fábrica deberá haberse llevado a cabo. Si experimenta cualquier problema con los ajustes del regulador de velocidad consulte la Sección del regulador de velocidad electrónico para buscar información sobre la configuración correcta.

## Desconexión

Apague el receptor primero y después apague el transmisor.

Si apaga el transmisor primero antes del coche de radio control, puede perder el control del coche de radio control.

- Desconecte el interruptor del receptor.
- Apague el interruptor del transmisor.
- Desconecte el conector de la batería del conector del regulador de velocidad.

## Conexión del transmisor y del receptor

Quizás sea necesario que configure su transmisor para “conectarlo” con el receptor, si se cambia a un receptor nuevo o si pierde la señal por alguna razón.

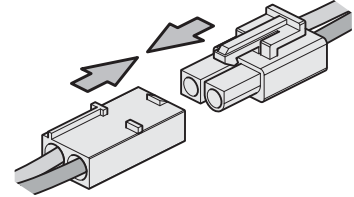
- Sitúe el transmisor y el receptor cerca uno del otro (hasta un metro).
- Sitúe el interruptor del transmisor en la posición ON.
- Mantenga pulsado el botón de configuración del receptor; a continuación, sitúe el interruptor del transmisor en la posición ON.
- El LED del receptor parpadeará de forma intermitente. Suelte el botón de configuración tras un segundo.
- Mantenga pulsado el botón de vinculación durante un segundo hasta que el LED del receptor se ilumine de forma permanente.

## LED de alimentación



El LED rojo mostrará si las baterías AA instaladas tienen suficiente carga.

El LED rojo parpadeará y emitirá un pitido audible si las baterías necesitan reemplazarse.



This item is in accordance with Directive 1999/5/EC. For the declaration of conformity visit: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
Dieser Artikel entspricht der Richtlinie 1999/5/EC. Eine Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
Cet article est conforme à la norme 1999/5/EC. Pour avoir l'information sur conforme à la norme s.v.p visit : [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
Questo articolo è conforme alla direttiva 1999/5/EC. Per la dichiarazione di conformità visitare il sito: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)  
Este producto cumple con la Directiva 1999/5/EC. Para ver la declaración de conformidad visitar: [www.maverick-rc.com/ce](http://www.maverick-rc.com/ce)

## Controlador electrónico de velocidad

### MSC-30BR-SCOUT-WP Features:

Modelo	MSC-30BR-SCOUT-WP	
Control avance/Corriente instantánea	40A / 180A	
Control marcha atrás/ Corriente instantánea	20A / 90A	
Resistencia	avance: 0,002 Ohm; marcha atrás: 0,004 Ohm	
Aplicación	Escala 1/10, Tanque y Barco	
Límite del motor	2S Lipo / 6 células NiMH	540 o 550 ≥ 12T RPM < 30000 de 7,2V
	3S Lipo / 9 células NiMH	540 o 550 ≥ 18T RPM < 20000 de 7,2V
Batería	5-9 Células NiMH o 2-3S Lipo	
BEC integrado	5V/2A	
Frecuencia PWM:	1KHz	
Dimensiones	46,5x34x28,5mm	
Peso	70g	



**¡Precauciones!** Si no se siguen estas instrucciones, tanto el usuario como terceros podrían sufrir daños. También podrían tener lugar daños materiales o sobre el equipo.

Desconecte siempre la batería del control de velocidad después de la conducción.

No conecte nunca el control de velocidad de forma inadecuada o con polaridad inversa, ya que ello podría dañarlo.

Utilice opcionalmente un condensador con el motor para una correcta recepción de frecuencia.

No utilice un motor con piñón de menos de 12 dientes (12T) con baterías LiPo de dos celdas (2S) o NiMH de seis celdas (6S), como, por ejemplo, motores 11T, 10T, 15T y de menos revoluciones. Si se utiliza un motor de menos revoluciones, podría sufrir daños el control de velocidad. (Aunque su motor se encuentre dentro del margen de seguridad, su control electrónico de velocidad podría entrar en modo de protección contra el recalentamiento a causa de la elección de las marchas o de las condiciones de la pista (fuera de pista, alta tracción, etc.))

No utilice un motor con piñón de menos de 12 dientes (12T) con baterías LiPo de dos celdas (2S) o NiMH de seis celdas (6S), como, por ejemplo, motores 11T, 10T, 15T y de menos revoluciones. Si se utiliza un motor de menos revoluciones, podría sufrir daños el control de velocidad. (Aunque su motor se encuentre dentro del margen de seguridad, su control electrónico de velocidad podría entrar en modo de protección contra el recalentamiento a causa de la elección de las marchas o de las condiciones de la pista (fuera de pista, alta tracción, etc.))

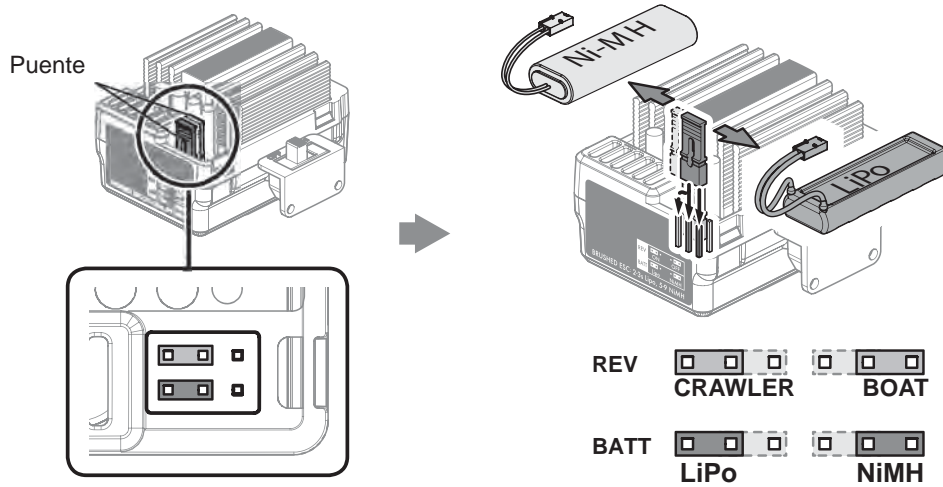
Si el vehículo ha circulado sobre agua, seque el exceso de la misma en el control electrónico de velocidad y los conectores.

Durante la conducción y después de la misma, el control de velocidad se recalentará. No toque el disipador con las manos desprotegidas, porque podría quemarse.

El control de velocidad tiene dos modos de batería que podrá seleccionar según el tipo de batería que utilice (NiMH y LiPo). Es necesario configurarlo para la batería correspondiente. Si no configura adecuadamente el control de velocidad, la batería podría explotar, dilatarse, echar humo o estropearse.

## Selección del modo de la batería

El control electrónico de velocidad se programa con puentes para seleccionar la configuración (se recomienda utilizar tenazas para conectar los puentes).



## Desconexión de protección por baja tensión

Si la tensión de la batería es inferior al umbral durante dos segundos, el control electrónico de velocidad entrará en modo de protección. Cuando el vehículo se pare, el LED rojo del control electrónico de velocidad se apagará para indicar que la desconexión de protección por baja tensión se ha activado.

Señales Sonoras	
1 Pitido Breve	Batería de tipo NiMH/NiCd
2 Pitidos Breves	Batería de tipo LiPo 2S
3 Pitidos Breves	Batería de tipo LiPo 3S
1 Pitido Largo	Autocomprobación y calibración del acelerador correctas. El control electrónico de velocidad está listo para su puesta en marcha.

Señal LED	
LED apagado	Gatillo del acelerador en posición neutra
LED parpadeante	Avance, marcha atrás o freno en aceleración parcial
LED encendido	Avance, marcha atrás o freno en aceleración total

## Protección antirrecalentamiento

Si la temperatura intermedia del control electrónico de velocidad es superior al umbral establecido por defecto durante cinco segundos, el control de velocidad reducirá y, finalmente, desconectará la potencia de salida. Una vez activada la protección antirrecalentamiento, el acelerador comenzará a apagarse y encenderse rápidamente y la aceleración pasará a ser errática. Pare el vehículo inmediatamente y resuelva el problema consultando la sección de Resolución de problemas. No conduzca el vehículo hasta que se haya apagado el LED. Deje que se enfríe el control de velocidad durante 15 minutos. La función de protección antirrecalentamiento se apagará entonces y podrá volver a conducir el vehículo.

## Protección antipérdida de señal del acelerador

El control electrónico de velocidad apagará la potencia de salida si se pierde la señal del acelerador durante 0,1 segundo.

Se recomienda encarecidamente activar la función de seguridad del sistema de radiocontrol.

## **Conducción**

Conducir un vehículo de radiocontrol puede ser un arte difícil de dominar. Queremos que disfrute su vehículo de radiocontrol, aunque le recomendamos leer las precauciones indicadas a continuación, así como algunas recomendaciones básicas, que le servirán de ayuda la primera vez que lo utilice.

- Conduzca el vehículo en un espacio muy amplio, especialmente hasta que usted se familiarice con la conducción del producto.
- No lo haga funcionar en carreteras o vías públicas. Esto podría causar accidentes graves, lesiones personales y/o daños a la propiedad.
- No lo conduzca en lugares públicos en los que podría provocar lesiones a la gente.
- No lo haga funcionar sobre agua o arena.
- La radiofrecuencia de 2,4 Ghz solamente funciona en la trayectoria de línea visual. Si conduce el vehículo tras un objeto sólido o de una curva y lo pierde de vista, es muy probable que pierda el control.

Si pulsa a fondo el acelerador en el transmisor, el vehículo seguirá acelerando y correrá a mucha velocidad. A alta velocidad es difícil maniobrar el vehículo. Conduzca lentamente el vehículo pulsando apenas el gatillo del acelerador para acostumbrarse a la velocidad del vehículo.

Cuando el vehículo se dirige hacia el conductor, las direcciones del volante se invierten.

Una vez que usted se sienta seguro con la conducción del vehículo, practique la conducción en una pista con conos.

Continúe practicando hasta que se sienta seguro con la dirección, el acelerador y freno a bajas velocidades

Una vez que esté familiarizado, pruebe las anteriores maniobras utilizando marcha atrás.

Cuando domine lo básico, será capaz de conducir a velocidades mayores de una forma más controlada.

Deje que el vehículo se enfríe durante unos 15 minutos entre cada serie.

**¡DESCONECTE LA BATERÍA  
DESPUÉS DE SU USO!**

## **Mantenimiento después de la conducción**

El mantenimiento adecuado es muy importante. Asegúrese de que siempre lleva a cabo el mantenimiento adecuado tras la conducción de manera que usted pueda disfrutar de la conducción sin problemas la siguiente vez que lo intente.

Quite por completo cualquier suciedad y desechos del vehículo, especialmente en la suspensión, los ejes propulsores y las piezas de la dirección. Inspeccione cada pieza y tornillo en busca de daños, piezas que falten o piezas flojas.

Deberá asegurarse siempre de que sus ruedas estén fijas y que las piezas se muevan libremente después y antes de su uso.

## **Conducción en condiciones de humedad**

Este vehículo está diseñado para proteger los componentes del sistema de radiocontrol de a bordo contra el agua, por lo que es posible conducirlo en condiciones de humedad. El vehículo no está diseñado para sumergirlo completamente en el agua. La conducción en condiciones de humedad requerirá un mantenimiento adicional.

### **Notas:**

Nunca conduzca el vehículo cuando exista el peligro de descargas atmosféricas. El transmisor no es hermético.

Protéjalo siempre de la lluvia y el agua.

Retire el agua y barro, y seque completamente el vehículo después de conducirlo. Compruebe que no haya quedado agua atrapada en los neumáticos, transmisión, etc. Algunas piezas metálicas, como los cojinetes y pasadores de bisagra, necesitarán lubricante si ha utilizado el vehículo en condiciones de humedad. El motor eléctrico no ha sido diseñado para sumergirlo completamente en el agua. Si entra agua al motor, su vida útil podría reducirse.

La mayoría de los módulos de baterías de LiPo no están diseñados para funcionar en condiciones de humedad. Consulte las limitaciones al fabricante o en el manual de instrucciones.

Si el vehículo ha estado funcionando en condiciones de humedad, seque el agua del control electrónico de velocidad y de los conectores.

## Localización y solución de averías

Por favor lea esta sección si observa algún fallo al intentar hacer funcionar el vehículo

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
El vehículo no se mueve	El transmisor o el receptor están apagados	Active el transmisor y el receptor
	No se han colocado correctamente las pilas en el transmisor	Instale nuevas baterías
	La batería principal no se cargado lo suficiente	Cargue la batería principal
El vehículo no sigue sus órdenes de conducción	El transmisor o el receptor están apagados	Active el transmisor y el receptor
	Los interruptores inversos del transmisor están configurados incorrectamente	Revise la configuración de los interruptores inversos
	Los ajustes de punto final del transmisor (EPA) son incorrectos	Revise los diales EPA de su transmisor
	Baterías débiles en el transmisor y receptor	Instale nuevas baterías
Las ruedas delanteras y traseras giran en direcciones opuestas	Colocación incorrecta del diferencial del usuario	Introduzca el diferencial en el sentido correcto

Si se encuentra con cualquier otro fallo mientras pone en funcionamiento el vehículo, por favor contacte con su tienda de artículos de hobby local o bien contacte con su distribuidor local.



## Parts List/Teileliste/Liste des Pièces/Listado de piezas

Bodyshells & Accessories		
Part Number	Description	STD/OPT
MV25066	Painted Scout RC Bodyshell Blue W/Decals Scout RC Karosserie (blau lackiert) mit Aufklebern Carrosserie Scout RC peinte en bleu avec autocollants Scout pintado RD carcasa azul c/calcos	STD
MV25067	Clear Scout RC Bodyshell W/Decals Scout RC Karosserie mit Decals (klar) Carrosserie transparente Scout avec décoration Carrocería Scout RC c/pegatinas	OPT
Chassis Components		
MV25001	Center Link Ball Mounting F/R 2pcs (Scout RC) Mittelgestänge Kugel-Halterung v/h (2St/Scout RC) Montage bille tringlerie centre Avt/Arr 2 unités (Scout RC) Montaje bola enlace centro F/R 2 piezas (Scout RC)	STD
MV25010	Body Posts 4pcs (Scout RC) Karosseriehalter (4St/Scout RC) Montants carrosserie 4 unités (Scout RC) Pivotes cuerpo 4 piezas (Scout RC)	STD
MV25015	Under Chassis (Scout RC) Unteres Chassis (Scout RC) Sous châssis (Scout RC) Bajo chasis (Scout RC)	STD
MV25016	Short Rear Brace (Scout RC) Hintere Strebe kurz (Scout RC) Courte traverse arrière (Scout RC) Abrazadera trasera corta (Scout RC)	STD
MV25022	Bumper F/R (Scout RC) Rammer v/h (Scout RC) Amortisseur Avt/Arr (Scout RC) Parachoques F/R (Scout RC)	STD
MV25027	Battery and Radio Tray w/Holder (Scout RC) Akku/RC-Oberdeck mit Halter (Scout RC) Plateau batterie et radio avec support (Scout RC) Batería y bandeja radio c/soporte (Scout RC)	STD
MV25055	Chassis Side Plate 2pcs Chassis Seitenplatte (2St) Platine latérale châssis (2 unités) Chasis Lado Placa (2 piezas)	STD
MV25056	Servo Plate and Mounts Servo-Platte und Halterung Platine et supports servo Servo placa y montajes	STD
Drivetrain		
MV22247	Motor Gear 14T (0.6 Module) Ritzel 14Z Modul 0.6 Pignon 14 dents module 0,6 14T Piñón 0,6 módulo	STD
MV25000	Differential Housing F/R (Scout RC) Differential Gehäuse v/h (Scout RC) Carter différentiel Avt/Arr (Scout RC) Carcasa diferencial F/R (Scout RC)	STD
MV25005	Driveshaft Left 2pcs (Scout RC) Antriebswelle links (2St/Scout RC) Arbre d'entraînement gauche 2 unités (Scout RC) Árbol motor izq. 2 piezas (Scout RC)	STD

Drivetrain		
Part Number	Description	STD/OPT
MV25006	Driveshaft Right 2pcs (Scout RC) Antriebswelle rechts (2St/Scout RC) Arbre d'entraînement droit 2 unités (Scout RC) Árbol motor der. 2 piezas (Scout RC)	STD
MV25007	Locked Differential W/Crown Gear 38T (Scout RC) Gesperrtes Differential mit Tellerrad 38Z (Scout RC) Différentiel verrouillé avec couronne dentée 38 dents (Scout RC) Diferencial bloqueado c/corona cambios 38d (scout RC)	STD
MV25008	Differential Pinion Gear 13t (Scout RC) Differential Antriebsritzel 13Z (Scout RC) Engrenage à pignon différentiel 13 dents (Scout RC) Caja cambio piñón diferencial 13 d (Scout RC)	STD
MV25021	Centre Gearbox Complete Set Mittelgetriebebox Komplet-Set Jeu complet Boîtier de vitesse central Conjunto completo caja cambios central	STD
MV25024	Universal Centre Driveshaft 2pcs (Scout RC) Universal-Kardan Mitte (2St/Scout RC) Arbre central universel 2 unités (Scout RC) Árbol motor centro universal 2 piezas (Scout RC)	STD
MV25052	0.6 Module Spur Gear Only 87T (Scout RC) Hauptzahnrad 87Z Modul 0.5 (Scout RC) Uniquement engrenage cylindrique 87 dents module 0,5 (Scout RC) 0.5 Módulo rueda dientes solo cambios 87D (Scout RC)	STD
Electrics		
MV22714	Multi-Region 300mAh Mains Charger For 7.2V Battery Multi-Region 300mA Ladegerät für 7.2V Batterie Chargeur Multi-région 300mA pour accus de 7,2V Cargador 7,2V-300mA	STD
MV22715	MTX-243 Maverick 2.4Ghz 3Ch Transmitter MTX-243 Maverick 2,4 Ghz 3-Kanal-Sender Emetteur MTX-243 Maverick 2.4Ghz 3Ch Transmisor Maverick MTX-243 2.4GHz 3Ch	STD
MV22716	MRX-243 Maverick 2.4Ghz 3Ch Reciever With Failsafe MRX-243 2,4 Ghz 3-Kanal-Empfänger mit Fehlerschutz Récepteur MRX-243 Maverick 2.4Ghz 3Ch avec sécurité intégrée Receptor Maverick MRX-243 2.4GHz 3Ch construido a prueba de fallos	STD
MV24110	MS-242 Throttle Servo 9KG MS-242 Gas-Servo 9kg MS-242 servo accélérateur 9 kg MS-242 servo acelerador 9kg	STD
MV25029	MM-25 540 14t Motor (Scout RC) MM-25 540er 14T Motor (Scout RC) Moteur 14 dents MM-25 540 (Scout RC) Motor MM-25 540 14d (Scout RC)	STD
MV25050	Aerial Tube Black Antennenrohr (schwarz) Tube antenne noir Tubo negro aéreo	STD
MV30002	MSC-30BR-Scout-WP Brushed Speed Controller MSC-30BR-Scout-WP Fahrtenregler Contrôle de régime MSC-30BR-Scout-WP Mando de velocidad MSC-30BR-Scout-WP	STD

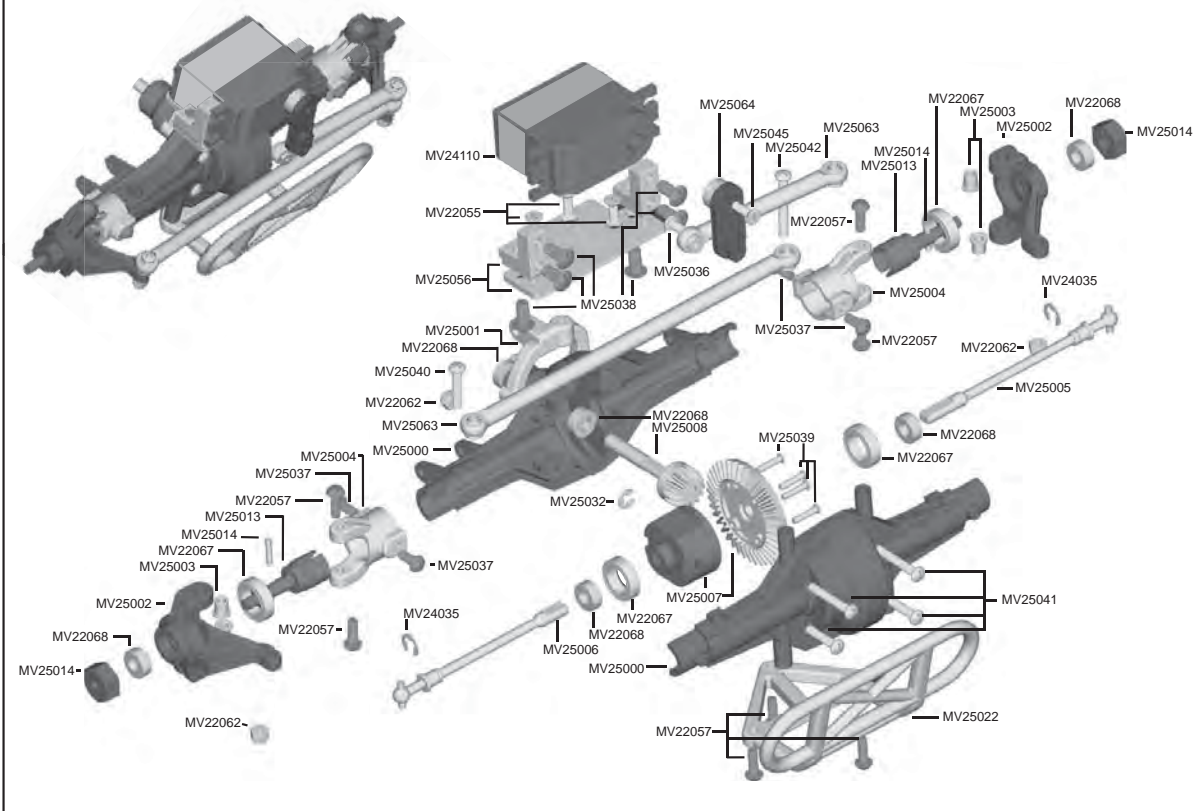
Hardware		
Part Number	Description	STD/OPT
MV22029	Body Clips (8Pcs) (All Strada And Evo) Karosserieclips (8St) Fixations carrosserie (8) Abrazaderas cuerpo (8)	STD
MV22030	M4 Nylon Nut (8Pcs) M4 Nylon Mutter (8St) Écrou nylon M4 (8) Tuerca nylon M4 (8)	STD
MV22055	Countersunk Screw M3X10Mm (4Pcs) Senkkopfschraube M3x10mm (8St) Vis à tête fraisée M3x10 (8) Tornillo avellanado M3x10 (8)	STD
MV22057	Round Head Screw M3x10mm (6Pcs) Rundkopfschraube M3x10mm (6St) Vis à tête ronde M3x10mm (6) Tornillo cabeza redonda M3x10mm (6)	STD
MV22062	M3 Nylon Locknut (6Pcs) M3 Nylon Mutter (6St) Écrou nylon M3 (6) Tuerca nylon M3 (6)	STD
MV22067	Rolling Bearing 15x10x4 (6pcs) Kugellager 15x10x4mm (6St) Roulement 15x10x4 (6) Cojinete troncocónico 15x10x4 (6)	STD
MV22068	Rolling Bearing 10x5x4mm (8pcs) Kugellager 5x10x4mm (8St) Roulement 5x10x4 (8) Cojinete troncocónico 5x10x4 (8)	STD
MV24035	E-Clips 4.0mm 8 Pcs E-Clips 4.0mm (8St) Clips 4mm 8 unités E-Clips 4.0mm 8 piezas	STD
MV24094	Set Screw M3x3mm 8 Pcs Madenschraube M3x3mm (8St) Vis de réglage M3x3mm 8 unités Conjunto tornillos M3x3mm 8 piezas	STD
MV25030	Stand-Off Ball Joint 5.9mm 6pcs (Scout RC) Kugelkopf 5.9mm (6St/Scout RC) Rotule d'attente 5,9mm 6 unités (Scout RC) Rótula punto muerto 5,9mm 6 piezas (Scout RC)	STD
MV25031	Ball Joint 5.9mm 8pcs (Scout RC) Kugelpfanne 5.9mm (8St/Scout RC) Rotule 5,9mm 8 unités (Scout RC) Rótula 5,9mm 8 piezas (Scout RC)	STD
MV25032	E-Clip M2.5 (8pcs) E-Clip M2.5 (8) Clips M2,5 (8 unités) E-Clip M2,5 (8 piezas)	STD
MV25033	Washer 6x2.7x0.5 (6pcs) Scheibe 6x2.7x0.5mm (6St) Rondelle 6x2,7x0,5 (6 unités) Arandela 6x2,7x0,5 (6 piezas)	STD
MV25034	Nyloc Nut M2.5 (8pcs) M2.5 Nylon Mutter (8St) Écrou nylon M2,5 (8 unités) Tuerca nylon M2,5 (8 piezas)	STD



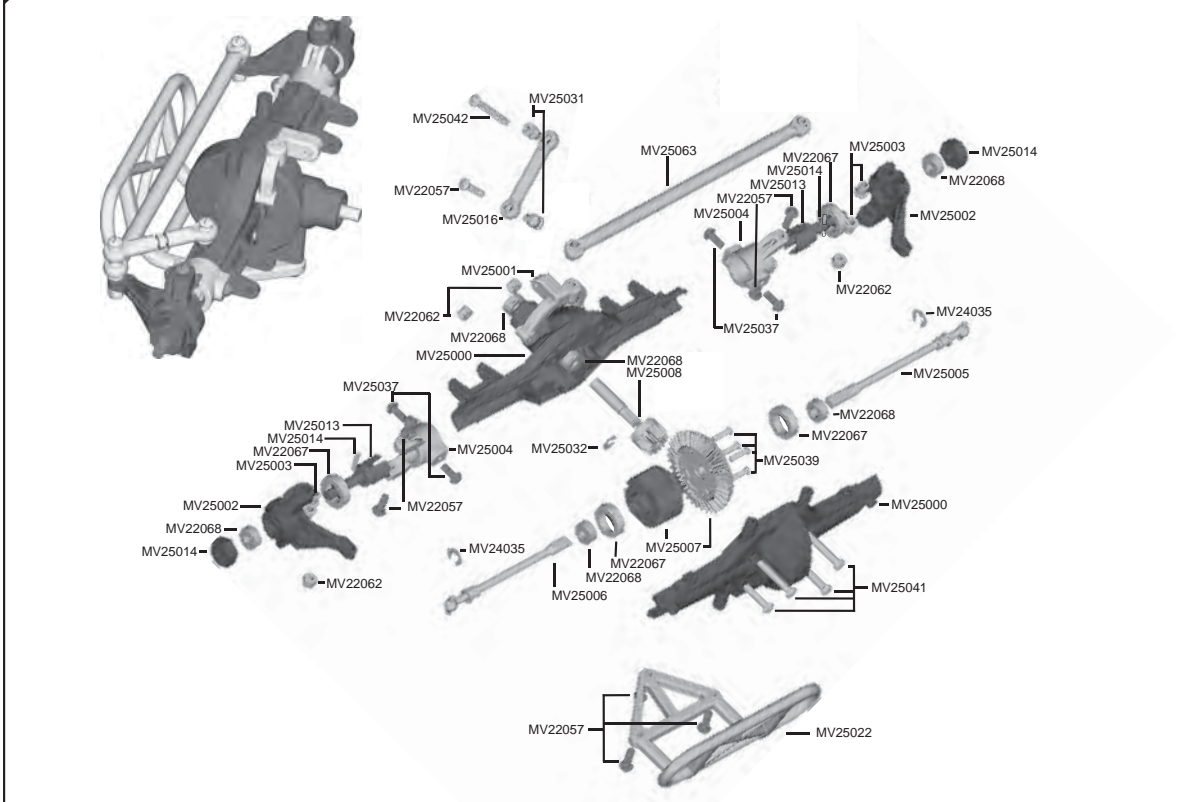
Hardware		
Part Number	Description	STD/OPT
MV25035	Button Head Screw M3x12 (8pcs) Rundkopfschraube M3x12mm (8St) Vis à tête ronde M3 x12 (8 unités) Tornillo cabeza inferior M3x12 (8 piezas)	STD
MV25036	Button Head Screw M3x14 (6pcs) Rundkopfschraube M3x14mm (6St) Vis à tête ronde M3 x14 (6 unités) Tornillo cabeza inferior M3x14 (6 piezas)	STD
MV25037	Button Head Screw M3x8 (8pcs) Rundkopfschraube M3x8mm (8St) Vis à tête ronde M3 x8 (8 unités) Tornillo cabeza inferior M3x8 (8 piezas)	STD
MV25038	Button Head Screw M4x8 (8pcs) Rundkopfschraube M4x8mm (8St) Vis à tête ronde M4x8 (8 unités) Tornillo cabeza inferior M4x8 (8 piezas)	STD
MV25039	Button Head Screw M2x10 (6pcs) Rundkopfschraube M2x10mm (6St) Vis à tête ronde M2x10 (6 unités) Tornillo cabeza inferior M2x10 (6 piezas)	STD
MV25040	Button Head Screw M3x16 (6pcs) Rundkopfschraube M3x16mm (6St) Vis à tête ronde M3 x16 (6 unités) Tornillo cabeza inferior M3x16 (6 piezas)	STD
MV25041	Button Head Screw M3x20 (6pcs) Rundkopfschraube M3x20mm (6St) Vis à tête ronde M3x20 (6 unités) Tornillo cabeza inferior M3x20 (6 piezas)	STD
MV25042	Button Head Screw M3x25 (4pcs) Rundkopfschraube M3x25mm (4St) Vis à tête ronde M3 x25 (4 unités) Tornillo cabeza inferior M3x25 (4 piezas)	STD
MV25043	Button Head Screw M3x24 (6pcs) Rundkopfschraube M3x24mm (6St) Vis à tête ronde M3 x24 (6 unités) Tornillo cabeza inferior M3x24 (6 piezas)	STD
MV25044	Button Head Screw M3x26 (6pcs) Rundkopfschraube M3x26mm (6St) Vis à tête ronde M3x26 (6 unités) Tornillo cabeza inferior M3x26 (6 piezas)	STD
MV25045	Countersunk Screw M3x8 (8pcs) Senkkopfschraube M3x8mm (8St) Vis à tête fraisée M3x8 (8) Tornillo avellanado M3x8 (8 piezas)	STD
MV25046	Cap Head Screw M2.5x5 (8pcs) Inbusschraube M2.5x5mm (8St) Vis d'assemblage M2,5 x5 (8 unités) Tornillo cabeza inferior M5x5 (8 piezas)	STD
MV25047	Grub Screw M3x20 (6pcs) Madenschraube M3x20mm (6St) Vis sans tête M3x20 (6 unités) Tornillo prisionero M3x20 (6 piezas)	STD
MV25048	Grub Screw M3x15 (6pcs) Madenschraube M3x15mm (6St) Vis sans tête M3x15 (6 unités) Tornillo prisionero M3x15 (6 piezas)	STD

Suspension & Steering		
Part Number	Description	STD/OPT
MV25002	Steering Arms L/R 2pcs (Scout RC) Lenkhebel l/r (2St/Scout RC) Bras de direction G/D 2 unités (Scout RC) Brazos dirección l/D 2 piezas (Scout RC)	STD
MV25003	Steering Pin Adaptor 8pcs (Scout RC) Lenkungs-Pin Adapter (8St/Scout RC) Adaptateur axe de fusée 8 unités (Scout RC) Adaptador alfiler dirección 8 piezas (Scout RC)	STD
MV25004	Steering Hubs L/R 2pcs (Scout RC) Lenkhebelträger l/r (2St/Scout RC) Moyeux de direction G/D 2 unités (Scout RC) Centros dirección l/D 2 piezas (Scout RC)	STD
MV25013	Wheel Axle F/R 2Pcs (Scout RC) Radachse v/h (2St/Scout RC) Axe roue Avt/Arr 2 unités (Scout RC) Eje rueda F/T 2 piezas (Scout RC)	STD
MV25014	Wheel Hex Adaptors w/Pins 2x10 4pcs (Scout RC) Radmitnehmer mit Pins 2x10mm (4St/Scout RC) Adaptateurs hexagonaux pour roue avec tiges 2x10 4 unités (Scout RC) Adaptadores hex ruedas c/alf 2x10 4 piezas (Scout RC)	STD
MV25058	Shock Absorber Complete Set (2pcs) Stoßdämpfer Komplett-Set (2St) Jeu complet d'amortisseur (2 unités) Conjunto completo absorbente impacto (2 piezas)	STD
MV25059	Front Angled Side Linkage 132mm (2pcs) Vorderes Seiten-Gestaenge, gewinkelt 132mm (2St) Tirant latéral avant cintré 132mm S2 Tirante lateral del. 132mm (2 pzas.)	STD
MV25060	Rear Side Linkage 132mm (2pcs) Hinteres Seiten-Gestaenge 132mm (2St) Tirant latéral arrière 132mm S2 Tirante lateral tras. 132mm (2 pzas.)	STD
MV25061	Centre Linkage 105mm (2pcs) Mittelgestänge 105mm (2St) Tringlerie centrale 105mm (2 unités) Enlace centro 105mm (2 piezas)	STD
MV25062	Servo Linkage 68.5mm (2pcs) Servoanlenkung 68.5mm (2St) Tringlerie servo 68,5mm (2 unités) Enlace servo 68,5mm (2 piezas)	STD
MV25063	Steering Linkage 146mm (2pcs) Lenkgestänge 146mm (2St) Tringlerie direction 146mm (2 unités) Enlace dirección 146mm (2 piezas)	STD
MV25064	Aluminum Servo Arm (2pcs) Aluminium Servo Arm (2St) Palonnier servo aluminium S2 Horn servo alum. (2 pzas.)	STD
Wheels & Tyres		
MV25011	Tyre w/Inserts 2pcs (Scout RC) Reifen mit Einlagen (2St/Scout RC) Pneu avec empècement 2 unités (Scout RC) Neumático con inserciones 2 piezas (Scout RC)	STD
MV25065	Wheels w/Gold Beadlocks (2pcs) Felgen mit goldenen Beadlocks (2St) Jante noire et flasque doré S2 Llantas c/lastres oro (2 pzas.)	STD

## 1 Front Gearbox, Boîtier de vitesse avant, Vordere Getriebebox, Caja cambios frontal

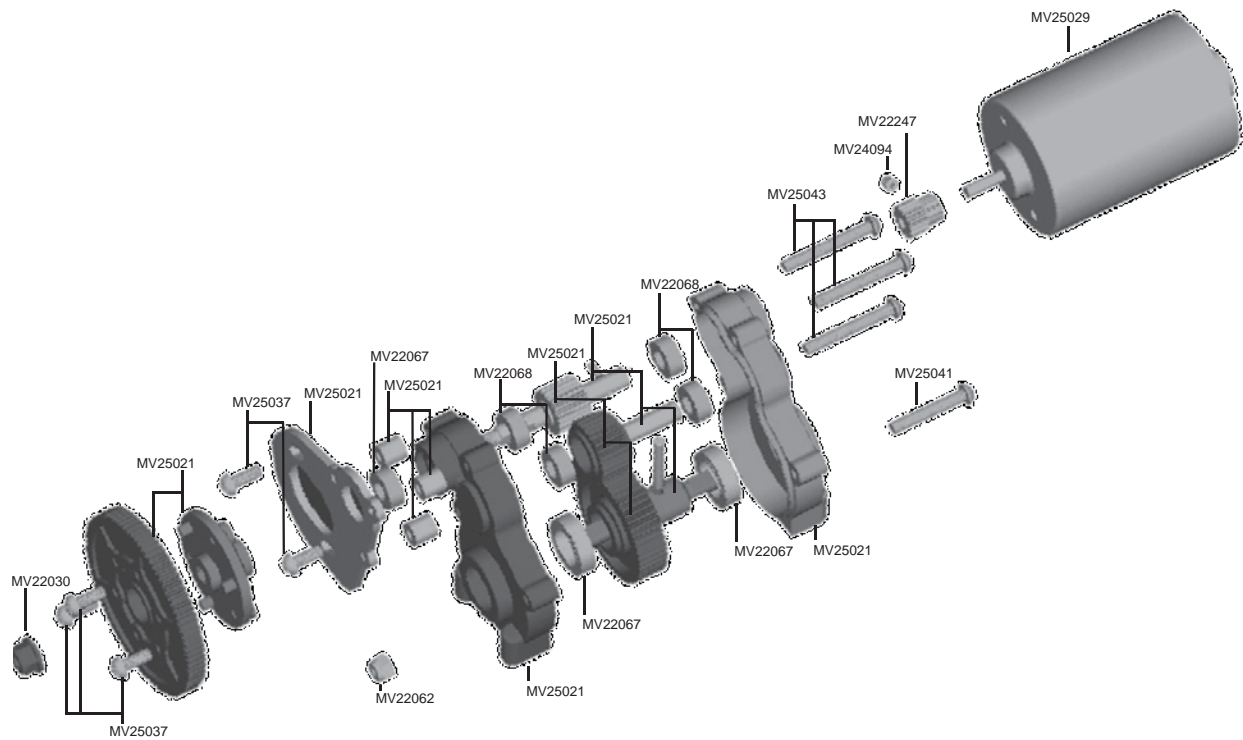


## 2 Rear Gearbox, Boîtier de vitesse arrière, Hintere Getriebebox, Caja cambios trasera



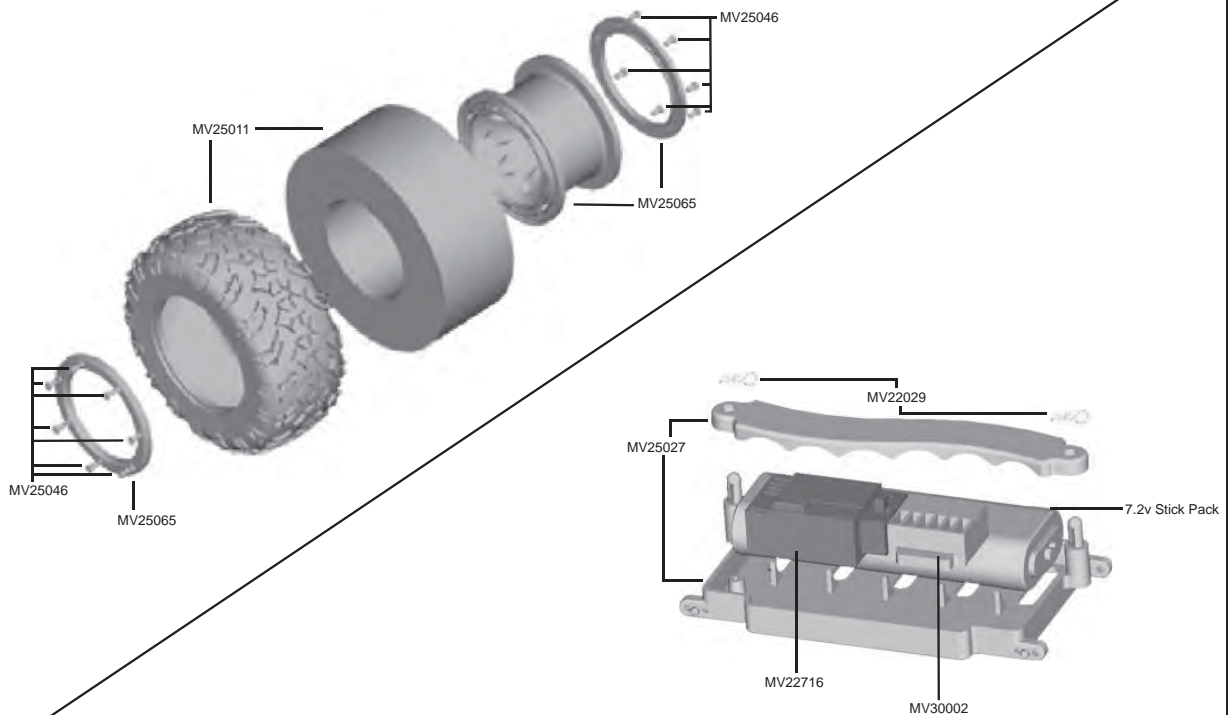
3

## Centre Gearbox, Boîtier de vitesse central, Mittlere Getriebebox, Caja cambios central



4

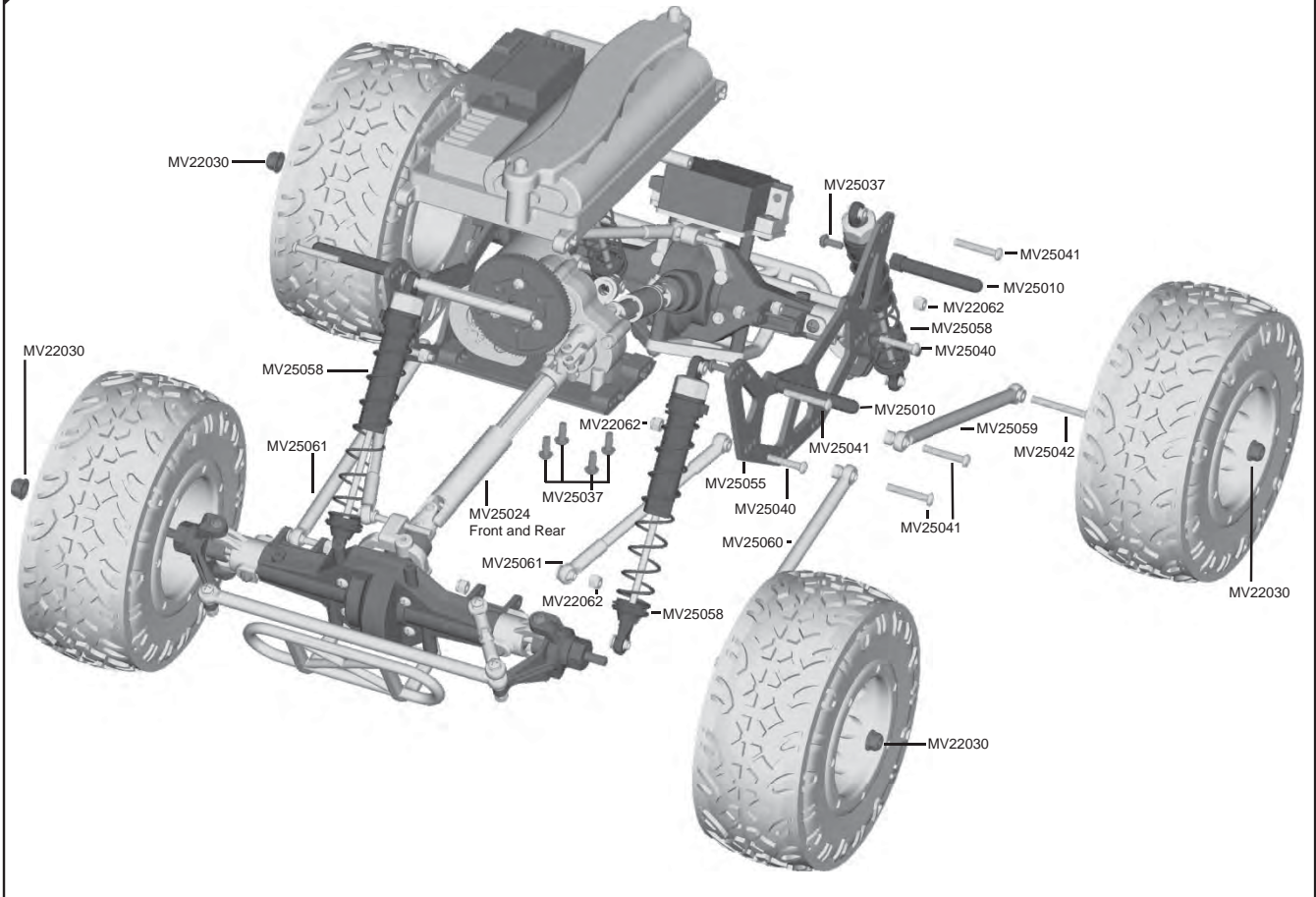
## Wheel and Tyre, Roue et pneu, Reifen und Felgen, Rueda y neumático



5

6

## Chassis, Châssis, Chassis, Chasis





**MVK**

**MVK**

HPI RACING LTD.

19 WILLIAM NADIN WAY  
SWADLINCOTE, DERBYSHIRE, DE11 0BB, UK  
Tel: +44 (0)1283 226570